ASSOCIATION
LES TÉMOINS DE JÉHOVAH

BULLETIN INTÉRIEUR

Mars 1961

N° 3

SOMMAIRE

Bâtissez d'une manière durable 2
La sainte Bible — le livre écrit par des témoins de Jéhovah 31
A sa naissance l'Eglise possédait les saintes Ecritures 49
Une nouvelle traduction de la Bible est achevée et publiée 58
Courrier biblique 63

Bâtissez d'une manière durable

C'EST un plaisir que de construire! Au long des siècles, l'homme a fait de grands progrès dans l'art de la construction. Quant à ses ouvrages actuels, ils sont vraiment étonnants. L'homme a construit des maisons confortables, des usines immenses, des machines perfectionnées, des ponts géants, des gratte-ciel, des avions à réaction, et pourtant cela ne semble pas lui donner satisfaction: il en est qui veulent aller habiter quelque part dans l'espace! L'homme apprécie-t-il vraiment toutes ses œuvres ou bien préfère-t-il agir en destructeur? Combien de fois les manchettes de votre journal vous ont-elles parlé de la GUERRE? Combien de photos avez-vous vues sur la guerre, combien d'articles avez-vous lus et combien de livres d'histoire avez-vous étudiés sur le même sujet? Vous avez pu constater les ravages opérés par l'homme. Les hommes dépensent des milliards de francs et consacrent d'innombrables heures pour les travaux de construction. Puis d'autres hommes, si ce ne sont les bâtisseurs eux-mêmes, sèment la ruine. Est-ce là construire pour l'avenir?

2 Il n'y a pas bien longtemps l'homme a mis en ruine de nombreuses grandes villes. Aujourd'hui nul ne sait si la ville qu'il habite ne sera pas rasée demain. Que peut-on reprocher à l'homme, le constructeur? A-t-il perdu la raison? Le monde entier n'est-il plus dans son bon sens? Où trouver la sécurité? Qu'il est inquiétant de voir à l'assemblée des Nations unies les grands hommes d'Etat se quereller! Si ce n'est pas l'un, c'est l'autre qui cherche le pouvoir et la domination du monde. Même les grands systèmes

---

1. a) Citez quelques exploits de l'homme dans le domaine de la construction. b) L'homme apprécie-t-il vraiment ses œuvres?

2. Pourquoi une grande inquiétude règne-t-elle actuellement à cause de la situation mondiale?

religieux de la chrétienté ne sont pas capables de s'entendre. Les puissantes organisations politiques au sein des nations sont divisées. Le monde des affaires cherche le pouvoir en tous lieux. Tous ces gens-là construisent, mais bâtissent-ils simplement pour détruire? Leur politique se résume-t-elle en ces mots: Régner ou détruire? Que c'est insensé! Salomon a écrit: «La femme sage bâtit sa maison, et la femme insensée la renverse de ses propres mains.» — Prov. 14:1.

3 Jésus-Christ, le Chef du christianisme, a donné l'unique bonne solution pour connaître la paix et la prospérité. Il a dit à ses disciples de chercher premièrement le royaume de Dieu et sa justice. La chrétienté recherche-t-elle le royaume? Assurément non! Sa grande espérance, ce sont les Nations unies. Jésus, cependant, a appris les premiers chrétiens à prier en ces termes: «Que ton règne vienne; que ta volonté soit faite sur la terre.» Le clergé de la chrétienté prie pour les Nations unies, à ses yeux le seul espoir de l'humanité. Les dirigeants et les conducteurs religieux sont des guides aveugles, ainsi que Jésus l'a dit: «Toute plante que n'a pas plantée mon Père sera déracinée. Laissez-les: ce sont des aveugles qui conduisent des aveugles; si un aveugle conduit un aveugle, ils tomberont tous deux dans une fosse.» (Mat. 15:13,14). C'est dans la fosse que se retrouveront tous les insensés à la bataille d'Harmaguédon.

4 Ce dont ce monde a besoin, c'est de quelqu'un qui sache construire et qui bâtisse d'une manière durable. Au cours des six mille ans écoulés, les rois de la terre n'ont rien construit d'éternel. Où sont leurs royaumes? Voyez tous les changements qui se sont produits depuis 1914! Les faits montrent que l'homme a besoin d'un chef juste, rempli de sagesse et résolu à faire la volonté divine et non celle de l'homme. Dans un monde où la majorité de la population terrestre ne mange pas à sa faim, est mal logée et peu instruite, il faut, comme guide, quelqu'un de supérieur aux dirigeants que nous connaissons. Cette personne existe, selon la Parole de Dieu, qui dit ceci: «Ecoutez, et votre âme

---

3. a) En ce qui concerne la paix, quelle solution Jésus a-t-il donnée? b) La chrétienté a-t-elle accepté cette solution?

4. De quoi le monde a-t-il besoin pour connaître un avenir sûr? Quelle assurance nous donne à ce sujet la Parole de Dieu?

vivra; je traiterai avec vous une alliance éternelle, pour rendre durables mes faveurs envers David. Voici, je l'ai établi comme témoin auprès des peuples, comme chef et dominateur des peuples.» (Es. 55:3,4). Ce chef est Jésus-Christ, celui qui, selon la promesse, peut bénir et bénira toutes les familles de la terre.

EDIFICATION DE L'ASSEMBLEE CHRETIENNE

5 Cette personne, plus sage que tous les hommes ayant jamais paru sur la terre, a dit ceci: «Lequel de vous, s'il veut bâtir une tour, ne s'assied d'abord pour calculer la dépense et voir s'il a de quoi la terminer, de peur qu'après avoir posé les fondements, il ne puisse l'achever, et que tous ceux qui le verront ne se mettent à le railler, en disant: Cet homme a commencé à bâtir, et il n'a pu achever.» (Luc 14:28-30). Il y a dix-neuf cents ans, Jésus a commencé l'édification de la classe du royaume de Dieu, l'assemblée chrétienne (Mat. 16:18). Aujourd'hui, le Christ est en train de l'établir dans les cieux pour régir à ses côtés le monde nouveau. Pour achever l'édification du monde nouveau de la justice, il faut que Jésus anéantisse bientôt le Diable, le dieu de ce monde mauvais, et son système de choses sur la terre. Alors la nouvelle terre paradisiaque fera son apparition. Mais, à l'appui de ces paroles, quelle œuvre de construction est en cours sous la direction du Christ?

6 Moïse, le prophète d'Israël, était un grand chef et l'organisateur d'une nation dont le Dieu se nommait Jéhovah. Mais il y a quelqu'un qui est plus grand que Moïse: «Le Seigneur votre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira, et quiconque n'écoutera pas ce prophète sera exterminé du milieu du peuple.» (Actes 3:22,23). Ce prophète fut Jésus-Christ. Moïse avait conduit hors d'Egypte une organisation de millions d'hommes. Dieu avait préparé ce peuple. Il en avait fait une nation et avait désigné Moïse

---

5. Quelle œuvre de construction Jésus a-t-il entreprise il y a dix-neuf siècles?

6. a) En quels termes Moïse a-t-il annoncé la venue de Jésus? b) Pour aider Jésus dans son travail de construction, qu'a fait Jean-Baptiste?

comme chef et médiateur. Mais quand Jésus vint sur la terre, il se mit à édifier une nouvelle organisation. Il fut envoyé vers les brebis perdues d'Israël. Il leur annonça que le royaume des cieux était proche. Auparavant, son précurseur, Jean-Baptiste, avait préparé pour Jéhovah «un peuple bien disposé». (Luc 1:17.) Pour commencer l'édification d'une nouvelle organisation, Jésus-Christ devait conduire tous ces hommes. Quand il entreprit son ministère chrétien, il alla trouver Jean-Baptiste. Jean envoya ses disciples vers Jésus. Le Christ devait construire quelque chose de nouveau, car l'ancien n'était que la figure ou l'ombre du nouveau. Jésus devait édifier une maison spirituelle avec ceux qui avaient foi au vrai Dieu. C'était une tâche immense. La mènerait-il à terme? Son succès dans cette entreprise signifiait la vie pour les hommes de foi.

7 La vie est intéressante. L'homme aime la vie et désire la garder. Sans la vie, il ne peut rien faire. Il fallait que le chemin de la vie éternelle fût ouvert au genre humain par Jésus-Christ, car Dieu a donné son Fils «afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle». (Jean 3:16.) C'est le Fils de Dieu qui a dit: «Je suis le chemin, la vérité, et la vie. Nul ne vient au Père que par moi.» (Jean 14:6). Jésus ouvrit le chemin de la vie à tous ses fidèles disciples. Il en appela douze, les instruisit et les envoya prêcher à son exemple. Il groupa autour de lui des hommes qui aimaient la vérité et la justice et se mit à édifier une nouvelle organisation avec ces éléments. Il y eut un petit nombre de Juifs amis de la justice, un reste, qui accepta la voie divine de la vie éternelle. Porte-parole de Dieu, Michée avait écrit longtemps auparavant: «Je rassemblerai les restes d'Israël, je les réunirai comme les brebis d'une bergerie, comme le troupeau dans son pâturage; il y aura un grand bruit d'hommes.» (Michée 2:12). Bon berger, Jésus-Christ rassembla les hommes de foi et de sagesse et les réunit «comme le troupeau dans son pâturage». Ils y seraient en sécurité, sous la direction du Maître et sous la protection de leur Dieu Jéhovah. Les ayant groupés, Jésus fut à même de les enseigner et de leur donner la nourriture spirituelle pour leur édification.

---

7. a) Que fit Jésus pour grouper des hommes autour de lui? b) Comment cela accomplit-il Michée 2:12?

Eux aussi pourraient alors aller dans le monde, faire œuvre de ministres et demeurer unis comme les brebis d'une bergerie, comme le troupeau dans son pâturage. Ils formeraient toujours un seul troupeau, quel que soit l'endroit où se trouverait chaque élément.

UNE ORGANISATION UNIFIEE ET PERSEVERANTE

8 Jésus acheva sa carrière terrestre. Il mourut sur un poteau de supplice, par suite de l'action des ennemis du royaume de Dieu, conducteurs religieux et dirigeants politiques. Le troisième jour, il fut ressuscité d'entre les morts par la puissance de Jéhovah, comme créature céleste immortelle. Qu'allait-il arriver à la nouvelle organisation qu'il avait édifiée sur lui? Ces hommes avaient été invités à contracter une nouvelle alliance. Ils seraient les premiers éléments d'un petit troupeau dont Jésus avait dit: «Ne crains point, petit troupeau; car votre Père a trouvé bon de vous donner le royaume.» (Luc 12:32). Resteraient-ils ensemble dans un même pâturage et ressentiraient-ils la même sécurité que pendant la présence de Jésus à leurs côtés? Continueraient-ils l'œuvre de construction commencée par Jésus?

9 Les faits montrent qu'à la Pentecôte ces mêmes disciples fidèles de Jésus-Christ étaient toujours ensemble. C'est alors que le saint esprit descendit sur eux et qu'«ils se mirent à parler en d'autres langues». A partir de ce jour, la prédication de la bonne nouvelle reçut un élan nouveau. A cette occasion Pierre prit la parole devant une multitude nombreuse, et l'historien rapporte que «ceux qui acceptèrent sa parole furent baptisés; et, en ce jour-là, le nombre des disciples s'augmenta d'environ trois mille âmes». (Actes 2:41.) Que firent ces nouveaux convertis juifs lorsqu'ils se vouèrent à la voie chrétienne? «Ils persévéraient dans l'enseignement des apôtres, dans la communion fraternelle.» (Actes 2:42). On voit ici l'édification de l'assemblée de Dieu, le nouvel Israël spirituel, et sa formation en vue d'une œuvre plus grande.

8,9. a) Quelles questions sur l'œuvre de construction entreprise par Jésus peut-on se poser du fait que le Christ fut mis à mort? b) Qu'advint-il de son œuvre?

10 Paul, apôtre militant de Jésus-Christ, fut également un bâtisseur et un véritable disciple du Maître. Groupant ceux qui vouaient leur vie au service de Jéhovah, il les organisa en assemblées. C'est lui qui a dit: «Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé le fondement comme un sage architecte, et un autre bâtit dessus. Mais que chacun prenne garde à la manière dont il bâtit dessus. Car personne ne peut poser un autre fondement que celui qui a été posé, savoir Jésus-Christ.» (I Cor. 3:10,11). Paul bâtissait pour l'avenir, mais il bâtissait toujours sur le vrai rocher Jésus-Christ. L'apôtre savait qu'il groupait de nouveaux chrétiens dans la structure de l'organisation chrétienne, l'organisation théocratique de Jéhovah. Il n'essayait pas de bâtir une secte dont il aurait été le fondement. Cela aurait causé une division et aurait été un mauvais exemple. C'est pourquoi il déclara fermement aux Corinthiens: «Qu'est-ce donc qu'Apollos, et qu'est-ce que Paul? Des serviteurs, par le moyen desquels vous avez cru, selon que le Seigneur a donné à chacun. J'ai planté, Apollos a arrosé, mais Dieu a fait croître, en sorte que ce n'est pas celui qui plante qui est quelque chose, ni celui qui arrose, mais Dieu qui fait croître. Celui qui plante et celui qui arrose sont égaux, et chacun recevra sa propre récompense selon son propre travail. Car nous sommes ouvriers avec Dieu. Vous êtes le champ de Dieu, l'édifice de Dieu.» — I Cor. 3:5-9.

11 Paul comprenait exactement ce que signifiait être chrétien dans l'assemblée de Dieu. L'assemblée entière des Israélites spirituels était celle de Dieu. La grande œuvre de rassemblement qui eut lieu après la mort de Jésus fut pour la gloire de Dieu. Les Israélites spirituels furent admis dans la nouvelle alliance et chargés d'annoncer le royaume en tous lieux. Ils firent des disciples dans toutes les nations, lesquels furent baptisés au nom du Père, du Fils et du saint esprit. Jésus avait fait office d'ambassadeur spécial de Dieu sur la terre; eux aussi devaient remplir les mêmes

---

10. Comment Paul montra-t-il qu'il suivait Jésus en continuant l'œuvre de construction et à qui attribua-t-il la gloire d'ajouter de nouveaux membres à l'assemblée, l'édifice de Dieu?

11. Quelle était la responsabilité de chaque membre ajouté à l'assemblée?

fonctions. D'où ces paroles de Paul aux Corinthiens: «Nous faisons donc les fonctions d'ambassadeurs pour Christ, comme si Dieu exhortait par nous; nous vous en supplions au nom de Christ: Soyez réconciliés avec Dieu.» (II Cor. 5:20). L'œuvre de réconciliation devait se poursuivre. A la place du Christ, tous ses fidèles disciples devaient faire œuvre de ministres, chacun étant un ambassadeur. Chacun devait remplacer Jésus. Ce n'étaient pas seulement les surveillants des nombreuses assemblées qui devaient agir ainsi, mais également les serviteurs ministériels et tous ceux qui s'étaient joints aux apôtres.

12 Pierre était d'accord avec Paul en matière d'organisation. Il ne pouvait y avoir qu'une seule organisation, bâtie sur le Christ. Elle devait être «l'édifice de Dieu». Chaque croyant engendré de l'esprit entrait dans l'organisation divine comme pierre vivante. Chacun faisait partie de la «maison spirituelle» de Dieu. Paul l'a appelée «l'édifice de Dieu». Jésus-Christ fut, évidemment, la première «pierre vivante» de la «maison spirituelle». Pierre déclara: «Approchez-vous de lui, pierre vivante, rejetée par les hommes, mais choisie et précieuse devant Dieu; et vous-mêmes, comme des pierres vivantes, édifiez-vous pour former une maison spirituelle, un saint sacerdoce, afin d'offrir des victimes spirituelles, agréables à Dieu par Jésus-Christ.» (I Pierre 2:4,5). Pierre, Paul et tous les autres apôtres, ainsi que les milliers de croyants qui formèrent l'Eglise chrétienne du premier siècle, se livrèrent à la prédication afin «d'offrir des victimes spirituelles, agréables à Dieu». Ils furent de véritables pierres vivantes dans l'édifice de Dieu, son unique organisation. Tous ces chrétiens composèrent l'édifice de Dieu et bâtissaient pour l'avenir. Ils désiraient demeurer dans la «maison spirituelle»; ils ne voulaient pas en être rejetés. Il n'est qu'un seul moyen de rester dans la «maison spirituelle», c'est d'être fidèle dans l'accomplissement de la volonté de Jéhovah Dieu. Une des manières de se montrer fidèle, c'est de suivre le conseil suivant de Jésus: «Allez, faites de toutes les nations des disciples... enseignez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit.» — Mat. 28:19,20.

---

12. Qui compose la maison spirituelle de Dieu et comment demeurent-ils dans l'édifice de Dieu?

13 L'Eglise primitive demeura unie parce que chacun de ses membres possédait l'esprit de Jéhovah et avait confiance en la Parole divine écrite. L'esprit et la Parole divine cimentèrent l'unité de l'assemblée chrétienne et en firent «l'édifice de Dieu», «la maison spirituelle». S'adressant aux chrétiens, Pierre leur montra l'importance des saintes Ecritures. Il leur dit: «Si quelqu'un parle, que ce soit comme annonçant les oracles de Dieu; si quelqu'un remplit un ministère, qu'il le remplisse selon la force que Dieu communique, afin qu'en toutes choses Dieu soit glorifié par Jésus-Christ.» (I Pierre 4:11). Ce conseil biblique est toujours valable: employez les saintes Ecritures, annoncez les «oracles de Dieu». Le rassemblement final de ceux qui forment la «maison spirituelle» a lieu dans les derniers jours que nous vivons. Selon la Bible, il y a encore un reste de la «maison spirituelle» sur la terre et qui fait cependant la grande œuvre que Jésus a commencée. Tous les membres de ce reste sont unis. Comme au temps de Jésus, Jéhovah dit aujourd'hui par la voix de son prophète: «Je les réunirai comme les brebis d'une bergerie, comme le troupeau dans son pâturage; il y aura un grand bruit d'hommes.» (Michée 2:12). Dans le monde entier on entend la voix des témoins de Jéhovah. Leur voix est une et annonce la bonne nouvelle du royaume de Dieu.

BATIR AVEC L'ORGANISATION CHRETIENNE

14 Rassemblée aux côtés de ce «petit troupeau», nous voyons de nos jours une grande foule de chrétiens engagés dans la même œuvre joyeuse. Pourquoi? Parce que des centaines de milliers d'hommes trouvent aujourd'hui la vérité de la Parole divine et vouent leur vie au service de Dieu. Ces hommes viennent dans l'organisation de Dieu aux côtés du reste du «petit troupeau» pour y trouver un lieu de sécurité, comme «les brebis d'une bergerie». Ils y trouvent la paix et la tranquillité; ils ne sont plus troublés par ce qui se passe dehors. Leur étude des Ecritures

---

13. Qu'est-ce qui a toujours maintenu l'unité de l'édifice de Dieu?
14. Qui se joint maintenant en grand nombre à l'édifice spirituel de Dieu et pourquoi?

leur apprend qu'ils seront à l'abri de la colère de Jéhovah s'ils cherchent Dieu et se placent sous la domination du Royaume. Ils ont écouté ces paroles divines: «Cherchez (Jéhovah), vous tous, humbles du pays, qui pratiquez ses ordonnances! Recherchez la justice, recherchez l'humilité! Peut-être serez-vous épargnés au jour de la colère de (Jéhovah).» (Soph. 2:3). Ceux de la grande foule croient à ces paroles. Au sein de la puissante organisation chrétienne, ils éprouvent un sentiment de sécurité qui leur procure une profonde satisfaction. Ils prennent plaisir à se réunir avec l'assemblée des témoins de Jéhovah, car ils sont venus à cette assemblée.

15 Dans les plus de vingt mille assemblées du peuple de Dieu, on voit le reste du «petit troupeau» et la grande foule ajouter une foi entière aux paroles de Paul à propos de la nécessité des réunions: «Veillons les uns sur les autres, pour nous exciter à la charité (amour) et aux bonnes œuvres. N'abandonnons pas notre assemblée, comme c'est la coutume de quelques-uns; mais exhortons-nous réciproquement, et cela d'autant plus que vous voyez s'approcher le jour.» (Héb. 10:24,25). Ces chrétiens n'ignorent pas que les réunions contribuent à l'édification. C'est aux réunions que le chrétien s'affermit. Il voit l'organisation et sa manière de fonctionner. Il voit comment l'amour maintient son unité, l'amour pour Jéhovah Dieu et l'amour pour les frères. De plus, chaque membre de l'assemblée a l'occasion de prendre la parole pour stimuler les autres dans l'amour et les bonnes œuvres. Enfin, chaque membre peut se livrer à la prédication de la bonne nouvelle. L'organisation tout entière est pénétrée de l'esprit de proclamation. Tous ses membres, tous les témoins de Jéhovah bâtissent pour l'avenir. Dans leur vie quotidienne, tous montrent qu'ils recherchent l'humilité et la justice. En demeurant unis au sein de l'organisation chrétienne, ils seront cachés au jour de la colère de Jéhovah pendant la bataille du grand jour du Dieu tout-puissant.

16 La «grande foule» se reconnaît dans cette prophétie

---

15. Que font le «petit troupeau» et la «grande foule» pour demeurer auprès de Jéhovah et continuer à bâtir sur le vrai fondement?

16. Expliquez la signification actuelle d'Esaïe 2:2-4.

d'Esaïe: «Il arrivera, à la fin des jours, que la montagne de la maison de Jéhovah sera établie au sommet des montagnes et élevée au-dessus des collines, et toutes les nations y afflueront. Et des peuples nombreux viendront et diront: Venez et montons à la montagne de Jéhovah, à la montagne du Dieu de Jacob; il nous instruira de ses voies et nous marcherons dans ses sentiers. Car de Sion sortira la loi, et la parole de Dieu de Jérusalem, il sera l'arbitre des nations et le juge des peuples nombreux; ils forgeront leurs épées en socs de charrue et leurs lances en faucilles. Une nation ne s'élèvera plus contre une autre, et l'on n'apprendra plus la guerre.» — Es. 2:2-4, *AC*.

17 Ceux qui montent à la montagne de Jéhovah doivent se détourner de ce monde et de son injustice et venir à la maison de Dieu pour y vivre dans l'union, «comme les brebis d'une bergerie». Tous ces hommes se réjouissent car ils ont renoncé «à la colère, à l'animosité, à la méchanceté, à la calomnie, aux paroles déshonnêtes». (Col. 3:8,9.) Ayant bâti pour l'avenir, ils seront instruits des voies divines et marcheront dans les sentiers de Jéhovah. Ils connaissent la sécurité.

18 Comment garder cette sécurité? Suffit-il de se joindre à l'organisation des témoins de Jéhovah? Non, il faut que chacun bâtisse d'une manière déterminée. La force de l'organisation procède de la force de chaque chrétien voué. L'assemblée demeurera forte et dévouée à son œuvre selon les membres qui la composent. L'assemblée chrétienne s'écroulerait s'il n'y avait aucune union, aucune unité d'action et de pensée parmi tous ses membres. Sur le plan individuel, chaque élément de l'assemblée de Jéhovah doit donc veiller sur lui-même et à la manière dont il bâtit. Il doit écouter ces paroles de Paul: «Les fruits de l'esprit ce sont l'amour, la joie, la paix, la patience, la bienveillance, la bonté, la fidélité (foi, *NW*), la douceur, la maîtrise de soi.» (Gal. 5:22,23, *Sy*). En tant que chrétien, vous intéressez-vous à ces qualités? Si oui, il vous faut non seulement demeurer dans l'assemblée de Jéhovah mais vous devez encore opérer un travail de construction dans votre cœur et votre esprit. Il faut faire partie de l'assemblée de

---

17,18. Comment tous ceux qui sont venus à l'édifice de Dieu garderont-ils leur sécurité?

Dieu mais il est également indispensable de produire ces qualités ou fruits. Montrez que vous êtes un chrétien en portant les fruits de l'esprit.

*
* *

MANIFESTEZ LES FRUITS DE L'ESPRIT

19 L'esprit de ce monde produit les «œuvres de la chair». Ces œuvres sont manifestes. Paul dit que ce sont «l'impudicité, l'impureté, la dissolution, l'idolâtrie, la magie, les inimitiés, les querelles, les jalousies, les animosités, les disputes, les divisions, les sectes, l'envie, l'ivrognerie, les excès de table et les choses semblables». «Je vous le dis d'avance, comme je l'ai déjà dit, que ceux qui commettent de telles choses n'hériteront point le r o y a u m e de Dieu.» (Gal. 5:19-21). Ce sont donc là quelques-unes des choses dont il faut se défaire pour obtenir la vie éternelle. La description de Paul s'applique bien au présent monde, de même qu'elle s'appliquait bien au monde romain que l'apôtre a connu. Mais est-il possible à un chrétien de changer de conduite au sein d'un monde aussi corrompu? Oui, bien qu'il soit entouré d'hommes adonnés aux «œuvres de la chair». Le chrétien peut porter les fruits de l'esprit. Assurément Paul et tous les autres écrivains chrétiens ne nous auraient pas demandé de produire ces fruits si cela ne pouvait se faire par l'esprit de Jéhovah.

EXERCEZ LA QUALITE D'AMOUR

20 Pour se mettre à même de porter les «fruits de l'esprit», il faut en premier lieu que le chrétien aime Jéhovah Dieu, en d'autres termes qu'il observe le grand commandement que Jésus a cité, à savoir: «Tu aimeras le Seigneur (Jéhovah, *NW*), ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton

---

19. a) Enumérez les œuvres de la chair. b) Au sein d'un monde adonné à ces œuvres, est-il possible au chrétien de se garder de ces choses?

20. Qui faut-il aimer en premier lieu pour produire les fruits de l'esprit? Qui faut-il aimer encore?

âme, et de toute ta pensée.» Et Jésus ajouta: «Voici le second, qui lui est semblable: Tu aimeras ton prochain comme toi-même.» (Mat. 22:37,39). Cela exige un intense amour, mais cela procure la vie.

21 Dans Galates 5:22 (*Sy*) Paul énumère l'amour comme le premier fruit que le chrétien doit manifester. Cet apôtre, qui avait un intense amour pour Dieu et pour son Fils Jésus-Christ, lutta pour le christianisme avec «l'épée de l'esprit». Paul a défini cette épée comme étant la Parole de Dieu (Eph. 6:17). Paul n'avait aucune haine pour le genre humain; au contraire, il aimait l'homme. Il voulait faire connaître la vérité à son prochain. Paul, dont le cœur débordait d'amour, avait beaucoup à dire sur ce sujet. Il constata cependant qu'il n'était pas facile de donner une description concise de l'amour. Au treizième chapitre de la première épître aux Corinthiens, l'apôtre nous dit que quand il parlerait les langues des hommes et des anges, s'il n'avait pas l'amour, il serait un airain qui résonne, que quand il aurait le don de prophétie, la science de tous les saints secrets de Dieu et une foi capable de transporter des montagnes, s'il n'avait pas l'amour, il ne serait rien. Quel voyageur et quel travailleur fut Paul! Quelle énergie il consacra au service! Il n'épargna pas sa vie mais la donna dans la prédication de la bonne nouvelle. Pour les Grecs, Paul était grec, pour les Juifs il était juif. Cependant, sans l'amour, l'amour pour Jéhovah, pour son Fils et pour ses frères chrétiens, Paul savait qu'il n'était rien. L'amour, déclara Paul, est plein de bonté. Paul rendit service sans rien attendre en retour. Quand il voyait qu'un frère avait du succès, il n'était pas pris de jalousie, car l'amour est exempt de jalousie.

22 Un chrétien ne doit s'intéresser qu'à une seule chose: la véritable adoration de Jéhovah. En remplissant les obligations du vrai culte, le chrétien ne se vante pas de ses œuvres. L'amour ne s'enfle pas d'orgueil à cause de ces œuvres et naturellement l'amour n'a pas une mauvaise conduite. Un chrétien qui manifeste l'amour ne continue pas

---

21. Pour Paul, que signifiait l'amour? L'apôtre a-t-il montré que cette qualité était en lui?

22,23. a) A quoi le chrétien s'intéresse-t-il en premier lieu? b) Quelle voie suit-il?

à se conformer à ce monde, quoiqu'il vive en son sein. L'amour lui fait changer de conduite et suivre la bonne voie.

23 En portant ce premier fruit de l'esprit qu'est l'amour, le chrétien ne cherchera pas constamment son intérêt. Il ne cherchera pas à être partout et toujours le premier et au-dessus des autres. Il ne s'irritera pas de toutes les petites choses que fait un autre, car l'amour ne s'irrite point. Quand quelqu'un lui fait du tort et même du mal, il n'en gardera pas rancune, car il porte le fruit de l'esprit qu'est l'amour. Quand quelque chose lui arrive qui est injuste, l'amour ne va pas se réjouir de l'injustice. L'amour se réjouit seulement de la vérité.

24 L'amour est un attribut que Jéhovah a placé en Adam, l'homme parfait. Pourquoi ne pas rétablir cet attribut? De plus, «Dieu est amour» et c'est lui qui est l'objet de notre culte. L'amour est une qualité qui doit se trouver en chaque chrétien. Il ne peut s'en passer. Il est urgent que chaque chrétien réfléchisse de temps à autre à l'amour qu'il porte à autrui. Aime-t-il beaucoup les frères? La règle qui lui permettra de déterminer s'il est c h r é t i e n, c'est l'amour. Jésus a dit: «A ceci tous connaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres.» — Jean 13:35.

25 Craignez-vous de parler de votre foi en la Bible? Vous dites-vous chrétien mais redoutez-vous cependant de passer de maison en maison, de faire la même œuvre que Jésus et ses disciples? Avez-vous peur de parler, même à vos frères aux réunions? Vous dites-vous: «En effet, j'ai peur»? Dans ce cas, votre amour n'est pas parfait et vous savez que vous pouvez développer cette qualité. Jean, qui aimait profondément le Maître, a écrit ces mots: «Il n'y a pas de crainte dans l'amour, mais l'amour parfait bannit la crainte, car la crainte est une entrave.» (I Jean 4:18, *NW*). Cette entrave vous empêche-t-elle de parler de votre foi chrétienne? Si vous ressentez une pareille crainte, il faudra procéder à un émondage afin de porter plus de fruit. Jésus a dit: «Tout sarment qui porte du fruit, il l'é-

---

24. Comment l'assemblée de Dieu sait-elle qu'elle appartient au Christ?

25. a) Que nous manque-t-il si nous avons peur de parler? b) Faut-il en conclure qu'il n'y a pas d'espoir pour nous?

monde, afin qu'il porte encore plus de fruit.» Et il a ajouté: «Tout sarment qui est en moi et qui ne porte pas de fruit, il le retranche.» (Jean 15:2). Voulez-vous être affermi par un émondage ou bien retranché du cep comme un sarment qui ne produit pas les fruits de l'esprit?

26 «La connaissance enfle, tandis que l'amour édifie.» (I Cor. 8:1, *Sy*). Les chrétiens doivent témoigner de l'amour et faire œuvre d'édification. L'amour n'est pas un mot vide de sens. C'est un terme plein de signification. L'amour est plein de vie et d'activité. L'homme qui possède cette qualité en témoignera chaque jour et en toute circonstance. «Par amour fraternel, soyez pleins d'affection les uns pour les autres; par honneur, usez de prévenances réciproques.» (Rom. 12:10). S'il n'est qu'un des fruits de l'esprit, l'amour en est cependant le plus important. C'est la qualité essentielle, fondamentale, car tous les autres fruits de l'esprit n'en sont que les différents aspects. Toutes ces qualités gardent l'amour en action. Il faut donc cultiver ces qualités et témoigner d'un amour plus profond.

LA JOIE ET LA PAIX

27 La joie est une chose que le chrétien doit posséder ou acquérir car c'est le deuxième fruit de l'esprit dont Paul a fait mention. Que faut-il entendre par la joie? Selon le dictionnaire, la joie est «un sentiment de plaisir ardent ou vif éveillé par un bien présent ou attendu». (*The American College Dictionary*). Le chrétien éprouve ses plus grandes joies dans la prédication et aussi en entendant la bonne nouvelle et les faits de prédication. Il en était ainsi des premiers chrétiens. On lit dans Actes 15:3: «Après avoir été accompagnés par l'Eglise, ils poursuivirent leur route à travers la Phénicie et la Samarie, racontant la conversion des païens, et ils causèrent une grande joie à tous les frères.» Comment causèrent-ils cette «grande joie»? En «racontant la conversion des païens (ou nations)». Ces hommes avaient annoncé le royaume de Dieu. Ils avaient connu des joies merveilleuses dans leur prédication. Et cela causa une grande joie à ceux à qui ils en firent le récit. Quand on

---

26. Pourquoi l'amour est-il le principal fruit de l'esprit?
27. a) Définissez la joie. b) Décrivez la joie du chrétien.

apprend que des personnes écoutent la parole puis viennent à la vérité, on éprouve de la joie. L'amour poussa les disciples à répandre la parole; la joie en fut le résultat. — Actes 13:45-52; II Cor. 7:13.

28 La paix est un fruit de l'esprit. Qui aime la paix ignore les querelles et les disputes. Il connaît la tranquillité et la sérénité. Pierre exhorte les chrétiens à rechercher la paix et à la poursuivre. Voici en quels termes il leur recommande de poursuivre ce chemin de vie: «Si quelqu'un, en effet, veut aimer la vie et voir des jours heureux, qu'il préserve sa langue du mal et ses lèvres des paroles trompeuses, qu'il s'éloigne du mal et fasse le bien, qu'il recherche la paix et la poursuive.» (I Pierre 3:10,11). Pour être en paix avec son prochain, il faut veiller sur sa langue. Les paroles peuvent être une source de beaucoup d'ennuis, notamment les paroles qui font du tort. Les bonnes paroles créent de bonnes relations. Mais quand on se met à mentir et à médire, la paix a tôt fait de disparaître. Un homme pacifique, porteur d'un message de paix, parlera de Jésus-Christ et du royaume des cieux. Il expliquera comment Dieu apportera la paix parmi les hommes de bonne volonté (Luc 2:14, *NW*). Le chrétien se servira de sa langue pour bénir. Paul a dit aux Corinthiens: «Vivez en paix; et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.» — II Cor. 13:11; Mat. 10:12-14.

LA PATIENCE

29 La patience se définit comme une «vertu qui fait supporter avec modération et sans murmure». C'est un fruit de l'esprit. Certains ont épuisé leur patience au bout de trente secondes, d'autres au bout d'une ou deux minutes, mais d'autres savent supporter le mal ou la provocation pendant longtemps. Souvenez-vous que Paul a dit que «l'amour est patient; l'amour est plein de bonté». (I Cor. 13:4, *Sy.*) L'apôtre fit mention de la patience divine

---

28. a) Qu'est-ce que la paix? b) Comment un chrétien poursuit-il la paix?

29,30. a) Comment peut-on définir la patience? b) Parlez de la patience de Jésus à l'égard de Saul, qui devint l'apôtre Paul. c) Comment faut-il accueillir la patience manifestée à notre égard?

à l'égard des hommes en écrivant ces mots aux Romains: «Ou méprises-tu les richesses de sa bonté, de sa patience et de sa longanimité, ne reconnais-tu pas que la bonté de Dieu te pousse à la repentance? (Rom. 2:4). Jésus se montra plein de patience à l'égard de Saul, qui finalement se convertit et qui déclara: «Mais miséricorde m'a été faite, à cause de ceci: afin qu'en moi, le premier, Jésus-Christ montrât toute sa patience, afin que je fusse un exemple de ceux qui viendront à croire en lui pour la vie éternelle.» (I Tim. 1:16, *Da*). Paul a dû penser aux jours où il était un pharisien persécuteur des chrétiens, un homme fier de son rang et prenant plaisir à ruiner l'organisation chrétienne. C'était alors un destructeur et non un bâtisseur. Mais lorsqu'il approcha de Damas, une lumière resplendit autour de lui et il entendit une voix lui dire: «Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu?» Les faits montrent que Paul fut reconnaissant pour la patience de Jésus-Christ, qui lui permit de venir à la connaissance de la vérité.

30 Tous les hommes et en particulier les chrétiens devraient se montrer pleins de gratitude pour Jéhovah et Jésus-Christ en raison de leur patience qui leur a permis de vivre jusqu'à présent. A leur tour, les chrétiens se montreront patients quand leurs auditeurs ne sont pas d'accord avec eux. Ce faisant, ils tâcheront de leur indiquer le chemin de la vie éternelle dans le monde nouveau de la justice. Faites preuve de patience à l'égard de vos frères. — I Thes. 5:14.

LA BIENVEILLANCE

31 La bienveillance, cinquième fruit de l'esprit, est une qualité qui peut s'exprimer de bien des manières. Celui qui est bienveillant témoigne d'une disposition favorable, il «veut du bien», il est plein d'égards et serviable. La bienveillance n'est pas une qualité à manifester seulement à l'égard de ceux qu'on aime. Il faut la témoigner même envers ceux que nous ne connaissons pas. Paul fit l'objet d'une telle bienveillance et en fit mention en ces termes:

---

31. a) Décrivez l'homme bienveillant. b) Comment les Maltais témoignèrent-ils de cette qualité envers Paul et les autres naufragés?

«Après nous être sauvés, nous reconnûmes que l'île s'appelait Malte. Les barbares nous témoignèrent une bienveillance peu commune; ils nous recueillirent tous auprès d'un grand feu, qu'ils avaient allumé parce que la pluie tombait et qu'il faisait grand froid.» (Actes 28:1,2). Les Maltais se dérangèrent pour venir en aide aux naufragés. Ils n'avaient jamais vu ces étrangers. Ce pouvait être des envahisseurs. Mais les insulaires, qui ne parlaient pas leur langue, ne les virent pas sous ce jour. Pour eux, ce fut une occasion de leur témoigner d'une bienveillance peu commune.

32 Chaque chrétien a pareille occasion. Les témoins de Jéhovah tâchent de témoigner une bienveillance peu commune en allant apporter le message de vie dans les foyers, en faisant de nouvelles visites et en conduisant des études, souvent au prix de beaucoup de dépenses et en consacrant beaucoup de temps. Ils ne demandent rien en retour. Beaucoup d'hommes n'ont aucune reconnaissance pour la bienveillance que leur manifestent les témoins de Jéhovah, qui persévèrent néanmoins dans cette voie, car telle est la volonté divine. Il est dit dans les Ecritures que l'humanité entière doit savoir que Jésus a racheté les hommes en donnant sa vie. Ce faisant, il a offert à tous les hommes le don de la vie éternelle, bien que tous n'acceptent pas ce don. C'est là la responsabilité de chaque individu.

33 Si un chrétien possède ce fruit de l'esprit, il témoignera de la bienveillance envers tous et non seulement envers quelques amis choisis.

LA BONTE

34 La bonté est une qualité admirable. On l'a définie comme une vertu, comme signifiant «l'excellence morale». Pour souligner la bonté, Paul la met en relief par contraste. Il dit: «Que l'impudicité, qu'aucune espèce d'impureté, et que la cupidité ne soient pas même nommées parmi vous... ni paroles déshonnêtes, ni propos insensés, ni

---

32,33. Comment les témoins de Jéhovah montrent-ils de la bienveillance?

34,35. a) Qu'est-ce que la bonté? A Quoi s'oppose-t-elle? b) Cette qualité est-elle nécessaire dans la vie du chrétien?

plaisanteries... Car, sachez-le bien, aucun impudique, ou impur, ou cupide, c'est-à-dire idolâtre, n'a d'héritage dans le royaume de Christ et de Dieu.» (Eph. 5:3-5). Paul demande ensuite aux chrétiens de se séparer de ce genre d'hommes. Ils ne doivent pas les fréquenter. Voici ce que l'apôtre leur dit: «N'ayez donc aucune part avec eux. Autrefois vous étiez ténèbres, et maintenant vous êtes lumière dans le Seigneur. Marchez comme des enfants de lumière! Car le fruit de la lumière consiste en toute sorte de bonté, de justice et de vérité.» (Eph. 5:7-9). Se conduire avec décence, d'une manière respectable, voilà la bonté. Paul dit que c'est un fruit de l'esprit qu'il faut manifester même au sein d'un monde méchant et dégénéré.

35 La bonté est une qualité à protéger et qui doit être le but de celui qui voue sa vie au service de Jéhovah. Avant que quelqu'un puisse recevoir le nom de chrétien, il lui faut se défaire de toute conduite mauvaise. Pour produire en soi les fruits de l'esprit et se qualifier pour la vie dans le monde nouveau, il faut posséder ce fruit spirituel qu'est la bonté.

LA FOI

36 «La foi est l'attente confiante des choses qu'on espère, la démonstration évidente de réalités que pourtant on ne voit pas.» (Héb. 11:1, *NW*). C'est en ces termes que Paul a défini la foi. Un chrétien ne peut être un homme sans foi, car «sans la foi il est impossible de lui être agréable; car il faut que celui qui s'approche de Dieu croie que Dieu existe, et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent». (Héb. 11:6.) Le disciple Jacques a manifesté sa foi. Il a déclaré que la foi doit être appuyée par les œuvres (Jacq. 2:26). Celui qui croit en Jéhovah Dieu, en Jésus-Christ et en son royaume, démontrera sa foi par ses paroles, par ses œuvres et par son genre de vie.

37 La foi peut mourir ou s'affaiblir. Beaucoup de ceux qui ont cru en Jésus-Christ comme Rédempteur ont fait

---

36. En quels termes Paul a-t-il défini la foi? Quelle est l'importance de la foi?

37. a) Par quoi la foi doit-elle être accompagnée? b) Qui sont des exemples de foi agissante?

défection. Ils ont préféré l'évolution. Ils ont rejeté la Bible. Néanmoins ces hommes se disent chrétiens et fréquentent les églises. Jacques leur dirait: «Il en est ainsi de la foi: si elle n'a pas les œuvres, elle est morte en elle-même.» (Jacq. 2:17). La foi s'exprime. Elle pousse à faire œuvre de proclamation. Paul a dit: «C'est en croyant du cœur qu'on parvient à la justice, et c'est en confessant de la bouche qu'on parvient au salut.» (Rom. 10:10). Notre foi s'affermit quand on met en œuvre son cœur, son esprit et sa bouche pour faire une proclamation publique de son adhésion au royaume de Dieu comme la seule espérance de l'homme. Jésus a dit: «Cette bonne nouvelle du royaume sera prêchée dans le monde entier, pour servir de témoignage à toutes les nations. Alors viendra la fin.» (Mat. 24:14). Cette prédication se fait non seulement par un reste croyant du «petit troupeau», que Jésus a commencé à rassembler il y a dix-neuf siècles, mais encore par une «grande foule» d'hommes venus de toutes les nations et qui ont la même foi. Par suite de la foi de tous ces chrétiens, de grandes œuvres ont été accomplies en ces jours difficiles.

*
* *

LA DOUCEUR

38 On confond souvent la douceur avec la faiblesse. Quand on lit la vie de Jésus, telle qu'elle est rapportée par les écrivains des quatre Evangiles, on voit que Jésus était un homme doux. Mais le vingt-troisième chapitre de Matthieu nous le présente aussi comme un vigoureux dénonciateur de l'iniquité. Jésus n'avait pas peur. Son amour était parfait et pareil amour bannit la crainte. Avec ceux qui désiraient recevoir instruction, Jésus se montrait aimable, plein de douceur. A cause de sa douceur, Jésus fut à même de faire œuvre d'enseignement. Il dit à ses auditeurs: «Recevez mes instructions, car je suis doux et humble de cœur; et vous trouverez du repos pour vos

38. a) Comment Jésus montra-t-il que la douceur n'est pas à confondre avec la faiblesse? b) Qu'a dit Paul à ce propos?

âmes.» (Mat. 11:29). Ces hommes eurent confiance en lui. Ils ne prenaient pas peur en entendant Jésus dire la pure vérité, parce que le Christ agissait ainsi par amour. Ils étaient prêts à écouter. Paul connaissait la valeur de la douceur. Il dit à Timothée: «Il ne faut pas qu'un serviteur du Seigneur ait des querelles.» Ce n'est pas par des querelles que l'on contribue à la diffusion de la vérité. Paul poursuivit en ces termes: «(Le serviteur) doit, au contraire, avoir de la condescendance pour tous, être propre à enseigner, doué de patience; il doit redresser avec douceur les adversaires.» (II Tim. 2:24,25). C'est la Parole de Dieu déclarée comme il convient qui pousse au repentir et non la force.

39 La Hiérarchie catholique, qui exerce toujours un grand pouvoir en notre temps, a pris une direction entièrement opposée à l'époque de l'Inquisition. Cet organisme religieux ne pourra jamais effacer l'histoire de ses tortures: mise à la question, écartèlements, pendaisons par le pouce. Ces inquisiteurs se disaient chrétiens, mais ces prêtres qui firent souffrir d'atroces tourments aux Juifs, aux Maures et aux «hérétiques», n'étaient certes pas animés de dispositions douces. Ces chefs religieux voulaient faire entrer les gens *de force* au sein de l'Eglise romaine. Qu'est-il sorti de leurs guerres et de leurs tortures? Un monde où règnent l'union et la paix? Non, mais par ses guerres et ses croisades la fausse religion a détourné les hommes de Dieu. On ne propage pas le christianisme par l'usage des armes charnelles. Si l'on accepte la vérité, c'est parce que le ministre se montre plein de douceur et de p a t i e n c e même envers ceux qui ne sont pas favorablement disposés à l'égard de la vérité. Jésus utilisa cette méthode, ainsi que ses apôtres. Les vrais chrétiens de notre temps emploient la même méthode. La douceur est un fruit de l'esprit saint, et sa mise en œuvre produit des résultats durables dans la proclamation du royaume de Dieu.

---

39. a) D'après son histoire, l'Eglise romaine se caractérise-t-elle par la douceur? b) Montrez que le vrai christianisme est autre chose.

LA MAITRISE DE SOI

40 Il n'est pas facile à des hommes imparfaits d'exercer la maîtrise de soi. Pourquoi chercher des excuses? Essayez de pratiquer cette qualité. C'est un des fruits de l'esprit, donc il doit être possible de l'acquérir. Etre maître de soi, c'est savoir se posséder, se dominer dans ses actes, ses paroles, ses sentiments, ainsi que dans le manger et le boire. Aux yeux de Paul, celui qui n'est pas capable de se maîtriser dans une certaine mesure se range parmi une catégorie de gens dignes de mépris. L'apôtre classe ceux qui n'ont aucune possession de soi parmi les hommes sans réputation qui, selon la Bible, seraient légions dans les derniers jours. En écrivant à Timothée, Paul déclara: «Sache ceci, que dans les derniers jours apparaîtront des temps difficiles. Car les hommes seront égoïstes, amis de l'argent, pleins d'ostentation, orgueilleux, blasphémateurs, rebelles à leurs parents, sans reconnaissance, sans sainteté, sans affection, sans esprit d'union, trompeurs, sans discipline (ou *maîtrise de soi, NW*), sans bonté, ennemis du bien.» (II Tim. 3:1-3, *Li*). Pourquoi se ranger parmi les hommes dépourvus de toute maîtrise sur eux-mêmes? Salomon a écrit: «L'insensé fait éclater toute sa colère, mais le sage la retient dans le calme.» (Prov. 29:11, *Li*). Si un chrétien est sans maîtrise de soi, il s'expose à retomber dans les habitudes de la chair et à se montrer indigne de recevoir les bénédictions du royaume de Dieu. C'est donc agir en insensé que de ne faire aucun effort pour produire ce fruit de l'esprit qu'est la maîtrise de soi. C'est témoigner de l'amour que de faire preuve de maîtrise de soi.

41 Ces fruits de l'esprit, Paul les oppose aux œuvres de la chair. Le croyant qui se voue à Dieu pour faire sa volonté doit opérer un changement en lui-même. Il ne peut plus se conduire comme ce monde, mais «ceux qui sont à Jésus-Christ ont crucifié la chair avec ses passions et ses désirs». (Gal. 5:24.) Il faut un changement de conduite,

---

40. a) Montrez l'importance de savoir se maîtriser. b) Dans quelle catégorie se rangent ceux qui sont sans maîtrise de soi?

41. Pour s'édifier et demeurer dans l'œuvre constructrice de Dieu, que faut-il faire?

une édification. «Si nous vivons par l'esprit, marchons aussi selon l'esprit. Ne cherchons pas une vaine gloire, en nous provoquant les uns les autres, en nous portant envie les uns aux autres.» (Gal. 5:25,26). Si nous portons les fruits de l'esprit, nous serons dignes d'être dans la société du monde nouveau. Il est donc nécessaire de veiller constamment sur soi-même et sur son enseignement car en agissant ainsi, «tu te sauveras toi-même, et tu sauveras ceux qui t'écoutent». (I Tim. 4:16.) Edifiez-vous en veillant sur les fruits spirituels que vous portez et en même temps contribuez à l'accroissement de la société du monde nouveau. Les chrétiens doivent être unis, «comme les brebis d'une bergerie, comme le troupeau dans son pâturage». Prenez la nourriture aux côtés des brebis de Jéhovah et demeurez unis, car «il y a une grande abondance dans la maison du juste, mais il y a du trouble dans les profits du méchant». — Prov. 15:6.

APPLIQUEZ VOTRE CŒUR

42 Quand on met la Parole divine à la première place dans sa pensée, on ne peut qu'amasser un bon trésor. A travailler sans cesse avec la Parole de Dieu, on retire un grand profit et on augmente son trésor. Peu importe la quantité que nous dispensons par la parole ou par l'imprimé, ce trésor ne fait que grandir. Moïse était bien conscient de ce fait. Avant le passage du Jourdain et l'entrée en Terre promise, Moïse, inspiré, dit ces paroles aux Israélites: «Appliquez votre cœur à toutes les paroles par lesquelles je rends témoignage parmi vous aujourd'hui... Car ce n'est pas ici une parole vaine pour vous, mais c'est votre vie; et par cette parole vous prolongerez vos jours sur la terre où, en passant le Jourdain, vous entrez afin de la posséder.» — Deut. 32:45-47, *Da.*

43 Les paroles de Jéhovah contiennent une connaissance précieuse. En fait, ce sont des paroles de vie. Qui les écoute acquiert une grande richesse, un important tré-

---

42. Que se passe-t-il quand on dispense abondamment la Parole de Dieu? Quelle est la récompense?

43. Où trouve-t-on aujourd'hui les paroles de vie? Quel rôle joue le cœur?

sor. Qui attache son cœur aux paroles divines ne manquera pas de faire la volonté de Dieu. Pareil homme puisera dans son bon trésor et fera du bien à ses semblables. Jésus a dit: «L'homme bon tire de bonnes choses du bon trésor de son cœur... car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle.» (Luc 6:45). Qu'il est donc nécessaire d'appliquer son cœur à la Parole de Dieu afin de posséder ce bon trésor! Ce précieux trésor, c'est la Parole divine.

44 Ce qu'il y a de merveilleux dans la pratique du bien, c'est que la bonté est inépuisable. En parlant de la vérité de l'abondance de notre cœur, en annonçant la Parole de Dieu, nous ne sommes jamais à court de vérité, nous en disposons sans cesse. Au contraire, la vérité augmente de sorte que nous sommes en mesure de répandre des richesses encore plus grandes. Voilà qui nous fait penser au miracle que Jésus accomplit lorsqu'il nourrit la grande foule. Il dit à ses disciples: «Donnez-leur vous-mêmes à manger. Mais ils lui dirent: Nous n'avons ici que cinq pains et deux poissons. Et il dit: Apportez-les-moi. Il fit asseoir la foule sur l'herbe, prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant les yeux vers le ciel, il rendit grâces. Puis il rompit les pains et les donna aux disciples, qui les distribuèrent à la foule. Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta douze paniers pleins des morceaux qui restaient. Ceux qui avaient mangé étaient environ cinq mille hommes, sans les femmes et les enfants.» (Mat. 14: 16-20). Jésus fut très généreux. Il commença avec cinq pains et deux poissons ainsi qu'avec la bénédiction de Jéhovah. Ainsi il put continuer à donner, et après qu'il eut donné tout ce que ces hommes désiraient, il lui en resta plus qu'au début, soit douze paniers pleins de nourriture!

45 Jéhovah a rempli les saintes Ecritures de connaissance et de sagesse et il a donné à ses serviteurs cette Parole écrite. Plus nous répandrons les connaissances puisées dans la Parole, plus il nous en restera à répandre. Plus nous travaillerons avec la vérité, plus nous nous enrichirons. Il est dit dans la Parole de Dieu: «L'homme bon tire de bonnes choses de son bon trésor.» (Mat. 12:35). Quel

---

44,45. a) Quel miracle de Jésus montre le bien que l'on retire en donnant avec abondance? b) En donnant inlassablement peut-on perdre son trésor?

trésor immense, inépuisable, est la vérité! Jésus a dit de ceux qui sont fidèles et font usage de ce qu'ils ont: «On donnera à celui qui a, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce qu'il a.» — Luc 19:26.

RESULTATS DU MINISTERE CHRETIEN

46 Le prophète Moïse savait qu'il était nécessaire d'écouter les paroles divines. Il a dit: «Appliquez votre cœur à toutes les paroles par lesquelles je rends témoignage... c'est votre vie.» (Deut. 32:46,47). Les témoins de Jéhovah ne ménagent aucun effort pour faire connaître la vérité dans le monde entier. L'année dernière, soit en 1960, ils ont diffusé la vérité en 179 nations, îles et protectorats. Sous la direction des quatre-vingt-cinq filiales de la Watch Tower Society, il y a eu 851.378 ministres ordonnés qui ont annoncé la vérité au sujet de la bonne nouvelle du royaume de Dieu. Ces chrétiens ont parlé de l'abondance de leur cœur, faisant de bonnes œuvres. Cette activité de prédication en de nombreuses langues et devant toutes sortes d'hommes leur a apporté la coopération régulière de 47.896 personnes de plus que l'année dernière. Leur rapport annuel de service indique un accroissement de 6% dans le nombre de personnes qui se livrent régulièrement à la prédication avec l'organisation.

47 En 1960 on a enregistré un nouveau maximum de proclamateurs. Il y a eu jusqu'à 916.332 personnes qui ont pris part à la prédication de la bonne nouvelle du royaume de Dieu. Voilà de quoi nous réjouir. Ces personnes ont employé leur trésor à faire le bien. En demeurant fidèles dans le ministère et en attachant leur cœur à la Parole de Dieu, elles augmenteront leur bon trésor. Cette grande foule de 916.332 personnes est organisée en 21.008 assemblées. Dans ces assemblées, les témoins de Jéhovah étudient la Parole de Dieu en commun et vont accomplir leur

---

46. Dans l'année de service 1960, combien de personnes ont régulièrement apporté à d'autres les bonnes choses puisées dans le trésor de Jéhovah, et en combien de pays?

47-49. a) Quel maximum a-t-on enregistré? b) Combien y a-t-il eu de baptêmes et combien se réunirent le 10 avril? Pourquoi? c) Combien ont le privilège de servir dans les Béthels?

ministère de maison en maison. Ce faisant, ils mettent leur foi en pratique. Tous veulent faire le bien grâce à leur connaissance de la Parole de Dieu. Toutes ces assemblées forment 1.561 circonscriptions. Quant aux circonscriptions, elles sont groupées en 194 districts dans le monde.

48 C'est une joie de voir que dans l'année de service 1960 il y a eu 69.027 personnes qui ont pris le baptême pour symboliser qu'elles se sont vouées à Jéhovah pour faire sa volonté. Grâce à ces milliers de nouveaux ministres ordonnés parlant de l'abondance de leur cœur, il y aura des milliers d'autres personnes de bonne volonté qui seront atteintes par la bonne nouvelle du royaume de Dieu. Le 10 avril 1960, il y a eu 1.519.821 personnes qui se sont réunies au service de commémoration de la mort du Christ. C'est là le chiffre de l'assistance mondiale et ce soir-là il y a eu 13.911 personnes qui ont pris les emblèmes.*

49 Dans les principaux pays et îles du monde, les quatre-vingt-cinq filiales dirigent les affaires des districts, des circonscriptions et des assemblées des témoins de Jéhovah. Dans ces bureaux centraux connus sous le nom de Béthels travaillent 1.299 ministres ordonnés. En plus de ces bureaux, la Société possède des imprimeries qui sortent des bibles, livres, brochures, périodiques, tracts et autres textes en plus de 125 langues, en vue de la propagation de la bonne nouvelle par la page imprimée.

50 Pour aider tous ceux qui soupirent et qui gémissent à cause des abominations qui se commettent en ce monde, les témoins de Jéhovah emploient beaucoup d'imprimés afin de faire venir les gens à la connaissance de la Parole de Dieu et à une compréhension plus claire de son contenu. A cette fin, ils ont répandu dans le champ, qui est le monde, 4.167.407 livres et 12.372.784 brochures.

	1959	1960
*Assistance mondiale à la Commémoration:	1.283.603	1.519.821
Participants aux emblèmes dans le monde:	14.511	13.911

---

50. Dans quelle mesure le trésor de la Parole de Dieu a-t-il été répandu sous forme de livres et de brochures?

51 Les meilleurs instruments de la Société pour aider les hommes à croire à la Parole de Dieu et à la comprendre, ce sont ses périodiques. Chaque année, les témoins font des efforts spéciaux pour recueillir des abonnements à leurs journaux. Au cours de l'année, les ministres qui annoncèrent la parole de maison en maison furent à même d'obtenir 1.317.009 nouveaux abonnements. Ce qui représente 70.035 abonnements de plus que l'année précédente. Ceux qui n'aiment pas prendre un abonnement reçoivent souvent des numéros individuels; ainsi les témoins de Jéhovah ont pu propager 97.082.433 exemplaires de leurs périodiques en de nombreuses langues. Cela représente une augmentation de 4.771.655 numéros sur l'année passée. Si la propagation des livres, brochures et périodiques est nécessaire pour annoncer la bonne nouvelle du Royaume, il n'en est pas moins vrai que ce qui fait le plus de bien à un intéressé à la vérité, c'est d'étudier la Bible avec un témoin de Jéhovah.

52 Repasser chez les personnes et étudier avec elles la Bible ou une des publications de la Société, cela demande beaucoup de temps. Mais c'est avec joie que les témoins de Jéhovah donnent ce temps. C'est là que l'on peut parler de l'abondance du cœur et aider l'étudiant à remplir son cœur d'un bon trésor. Les témoins de Jéhovah ont revisité les intéressés et commencé souvent des études bibliques à domicile. Le nombre de ces nouvelles visites fut de 44.440.977, soit une augmentation de 200.759 visites sur l'année dernière. Les témoins de Jéhovah ont également conduit des études bibliques d'une heure, et peut-être certaines durèrent plus longtemps. Ils en ont conduit 646.108 par semaine. En d'autres termes, les instructeurs chrétiens reviennent chaque semaine chez des intéressés pour une étude de la Bible destinée à les aider à acquérir une meilleure compréhension des desseins de Jéhovah, de s o r t e qu'ils puissent appliquer leur cœur à toutes les paroles

---

51. Qu'a-t-on fait avec les périodiques au cours de l'année de service 1960?

52,53 a) Les témoins de Jéhovah ne s'intéressent-ils qu'à la propagation des publications? Expliquez votre réponse. b) Combien d'heures furent consacrées à la prédication dans l'année de service 1960?

que Jéhovah Dieu a fait consigner dans les saintes Ecritures. C'est là un service gratuit que les témoins de Jéhovah rendent à n'importe qui et n'importe où dans le monde. En faisant cette œuvre importante, ils se sont dépensés au point de conduire 41.033 études bibliques hebdomadaires de plus que l'année précédente.

53 Pour propager ces millions de publications puis faire les visites et conduire ces études bibliques, les témoins de Jéhovah ont consacré des millions d'heures à la prédication. Au cours de l'année, ils ont parlé des vérités bibliques pendant 131.662.684 heures, soit 5.345.560 heures de plus que l'année passée.

54 Les témoins de Jéhovah bâtissent pour l'avenir. Ils ne s'intéressent qu'à une seule chose: la vie éternelle. Grâce à quoi, ils pourront adorer éternellement Jéhovah Dieu. Ils savent que la vraie vie sera celle qu'ils connaîtront dans le monde nouveau de la justice dirigé par le royaume de Dieu pour lequel les hommes fidèles ont prié depuis 1900 ans: «Que ton règne vienne; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.» (Mat. 6:10). Avant la venue de ce temps, les témoins ont une obligation. Ils ne peuvent pas s'asseoir et se reposer satisfaits de ce que Dieu leur réserve une place dans le monde nouveau. Non, car il leur faut être des ministres pleins d'énergie. Il leur faut comprendre que Dieu leur a donné l'épée de l'esprit, qui est la Parole de Dieu. Il leur faut faire la volonté de leur Maître et marcher sur les traces de Jésus-Christ. Il leur faut donc songer à l'avenir. Les témoins bâtissent pour l'avenir, matériellement et spirituellement. Par la construction matérielle, nous entendons qu'il leur faut travailler pour bâtir de nombreuses nouvelles filiales dans le monde, de nombreuses Salles du Royaume, de plus grandes imprimeries qui produiront des publications pour un plus grand témoignage au royaume de Dieu. Il leur faut travailler pour développer l'organisation visible théocratique des témoins de Jéhovah. En même temps, il leur faut s'édifier spirituellement afin de pouvoir puiser du bon trésor placé dans leur cœur.

---

54. a) Quelle sorte de ministère les témoins de Jéhovah doivent-ils accomplir? b) Comment bâtissent-ils matériellement et spirituellement?

55 Sachant que les saintes Ecritures contiennent les paroles de vie, les ouvriers de Jéhovah occupés dans ces nombreuses imprimeries dans le monde ont produit 7.998.010 livres et 14.728.423 brochures. Ils ont imprimé leur périodique principal en cinquante-huit langues au cours de l'année, au total 90.898.182 exemplaires. *Réveillez-vous!* a été imprimé en vingt-trois langues et 78.947.503 exemplaires sont sortis des presses. Le chiffre total des périodiques sortis des diverses imprimeries au cours de 1960 a été de 169.845.685, soit une augmentation de 9.445.452 exemplaires sur l'année dernière. Il faut faire connaître la vérité du royaume de Dieu par toute la terre habitée, à titre de témoignage.

LES PIONNIERS

56 Les témoins de Jéhovah sont heureux de voir que l'on lit ces périodiques. Ces publications datées apportent beaucoup d'informations sur la situation mondiale. D'une manière prodigieuse, les conditions mondiales accomplissent les prophéties bibliques. En étudiant ces publications à l'aide de la Bible, on est à même d'adhérer fermement à la parole de vie (Phil. 2:16, *NW*). Tous les serviteurs de Dieu au sein de la société du monde nouveau se réjouissent que tant de personnes appliquent leur cœur à toutes les paroles de Jéhovah et, comme on l'a déjà dit, 916.332 personnes se sont livrées à la prédication dans l'année de service 1960. Sur ce grand nombre, il y en avait 5.890 qui firent l'activité de pionnier spécial. Ces représentants spéciaux de la Société furent envoyés dans des territoires isolés pour y faire œuvre de prédication et organiser de petits groupes de serviteurs de Dieu en vue de leur édification spirituelle. Leur tâche ne fut pas facile mais ils puisèrent beaucoup de joies dans leur service.

57 En plus de ce groupe spécial de pionniers, il y a eu

---

55. Quels sont les chiffres de production de l'année de service écoulée en ce qui concerne les périodiques?

56-58. a) Quelle aide apportent les publications de la Société? b) Combien y a-t-il de pionniers et de pionniers spéciaux? Combien d'heures consacrent-ils au ministère? c) Le nombre des pionniers a-t-il augmenté au cours de l'année de service 1960?

24.694 pionniers travaillant avec les assemblées. Ces derniers passèrent en moyenne 95 à 100 heures chaque mois dans la prédication de la bonne nouvelle du Royaume. Tandis que le proclamateur d'assemblée consacre en moyenne dix heures et un peu plus dans l'activité de maison en maison et dans celle des études bibliques à domicile, ces pionniers passent environ 100 heures et les pionniers spéciaux 150 heures dans la proclamation de maison en maison et dans l'activité des études. On voit donc qu'il y a un petit groupe de 30.584 pionniers et pionniers spéciaux qui font un grand travail dans toutes les régions de la terre. La Société espère que beaucoup de proclamateurs seront à même d'arranger leurs affaires pour entrer dans les rangs des pionniers et dans ceux des pionniers spéciaux.

58 Il y a eu 1.896 pionniers de plus que l'année précédente. C'est un bon résultat mais il y a encore beaucoup de place dans les rangs des ministres pionniers et nous exhortons tous les chrétiens à examiner cette question dans la prière et la méditation. Le champ est vaste.

59 La Société a aidé les 5.148 pionniers spéciaux et les 742 missionnaires à demeurer dans leurs territoires isolés. La Société a dépensé à cet effet une somme de 2.089.648,86 dollars au cours de l'année. La Société envoie aussi des serviteurs de circonscription, des serviteurs de district et des représentants spéciaux pour desservir les assemblées et les groupes chrétiens isolés, et elle a dépensé 402.901,13 dollars pour cette activité. Donc pour contribuer à l'œuvre d'expansion rien que dans le domaine de la prédication de la bonne nouvelle, la Société a dépensé au cours de l'année de service 1960 la somme de 2.492.549,99 dollars.

60 A ce propos, nous désirons remercier tous les chrétiens qui ont envoyé des contributions à la Société pour l'aider dans l'œuvre d'expansion de la prédication et l'enseignement. Sans leurs contributions, cette grande œuvre de prédication n'aurait pu s'accomplir sur une aussi grande échelle que celle où elle se fait actuellement.

61 La Parole de Dieu est puissante. Elle est plus tran-

59,60 a) Quelles dépenses a-t-il fallu faire pour continuer l'œuvre de prédication au cours de l'année de service 1960? b) Qui a rendu ces dépenses possibles?

61. Que désirent faire maintenant tous ceux qui aiment la vérité?

chante qu'une épée quelconque à deux tranchants. Quand un homme prend le temps de lire la Parole, de l'étudier avec un chrétien et qu'il y croit, cet homme amasse un trésor dans son cœur. Jésus a dit: «L'homme bon tire de bonnes choses du bon trésor de son cœur... car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle.» Que tous ceux qui aiment la vérité appliquent leur cœur à la Parole divine car «ce n'est pas ici une parole vaine» mais c'est votre vie.

La sainte Bible - Le livre écrit par des témoins de Jéhovah

«*Les saintes lettres, qui peuvent te rendre sage à salut.*» — II Tim. 3:15.

QUEL est le plus important livre du monde à l'âge de l'espace et de l'atome? C'est un livre dont la rédaction fut entreprise avant l'ère chrétienne, avant l'ère bouddhiste (563 av. J.-C.), avant l'ère japonnaise (660 av. J.-C.), avant l'ère romaine (753 av. J.-C.) et avant l'ère grecque olympique (776 av. J.-C.). Cependant, le grand âge de ce livre n'a pas diminué sa valeur. Au contraire, les siècles ont augmenté son inestimable valeur. C'est l'ouvrage dont la composition a demandé le plus grand nombre d'années. Depuis la rédaction du premier chapitre jusqu'à l'achèvement du dernier chapitre, vers la fin du premier siècle, seize siècles se sont écoulés. Cependant l'auteur du livre est une seule et même personne.

2 Du début à la fin, ce livre fut écrit sur le nom de son unique auteur. De ce fait, le nom de l'auteur se rencontre environ sept mille fois dans ses pages. En réalité, du fait d'avoir ce seul auteur, le livre dépasse tous les autres ouvrages et il doit encore connaître une gloire plus grande que celle dont il jouit à présent.

1. Pourquoi le plus important livre du monde n'a-t-il pas son pareil en ce qui concerne l'âge, le temps de rédaction et l'auteur?

2. Combien de fois le nom de l'auteur se rencontre-t-il dans ce livre? Quel rang lui a donné le fait d'avoir un seul auteur?

3 Aucun homme n'a vécu plus de mille six cents années. Comment donc la rédaction d'un livre n'ayant qu'un seul auteur a-t-elle pu s'étendre sur une période aussi considérable? Parce que l'auteur de cet ouvrage n'est pas un homme, qui est mortel. C'est ce que révèle son nom, qui est Jéhovah.

4 Dans le quatrième chapitre avant le dernier, on rencontre quatre fois cette exclamation de louange à l'adresse de l'Auteur de ce livre prodigieux, à savoir *Alléluia!*. Traduite en français, cette expression signifie «Louez Jéhovah!»* (Apoc. 19:1,3,4,6). Ce nom unique est celui du seul vrai Dieu vivant, le Créateur de l'univers. C'est pourquoi, au chapitre deuxième, verset quatre, ce livre célèbre place son nom en regard de son titre, de cette façon : «Voici l'histoire du ciel et de la terre quand ils furent créés, lorsque Jéhovah Dieu eut fait une terre et un ciel.» — *AC*.

5 Le seul livre sacré qui du début à la fin déclare que Jéhovah Dieu est son Auteur est la sainte Bible. Elle proclame que Dieu est immortel. Dans le trente-cinquième livre, chapitre premier, verset douze, la Bible lui adresse ces paroles : «N'es-tu pas de toute éternité, Jéhovah?

---

* Voyez aussi Psaumes 135:1 et 146:1 (*AC*). Dans la McClintock and Strong's *Cyclopœdia*, Tome IV, page 32a, il est dit: «Alléluia (en héb. *halleluyah, Louez Jah,* c'est-à-dire *Jéhovah!*) ou (dans la forme grecque) ALLELUIAH, mot qui se trouve au début de nombreux Psaumes... Dans le grand hymne de triomphe au ciel devant la ruine de Babylone, l'apôtre en vision entendit la multitude dire en chœur, comme la voix de puissants tonnerres: Alléluia! Car le Seigneur Dieu tout-puissant règne. Elle répondait à la voix qui était sortie du trône, disant: Louez notre Dieu, vous tous ses serviteurs, vous qui le craignez, petits et grands (Apoc. XIX. 1-6).»

---

3. Comment la rédaction d'un livre n'ayant qu'un seul auteur a-t-elle pu s'étendre sur tant d'années?

4. Comment le nom de l'auteur se rencontre-t-il vers la fin et vers le début du livre?

5. Comment s'appelle ce livre? Pourquoi Celui qu'il nomme dans toutes ses pages put-il être son seul auteur? Quel genre de livre est la Bible?

Toi, mon Dieu saint, tu ne meurs pas.»* Et le cinquante-quatrième livre, chapitre premier, verset dix-sept, le bénit, disant : «Au roi des siècles, immortel, invisible, seul Dieu, soient honneur et gloire, aux siècles des siècles! Amen.» (Hab. 1:12; I Tim. 1:17). Etant éternel, incorruptible, immortel, le seul Dieu Jéhovah pouvait sans peine être l'unique Auteur. Dieu en étant l'Auteur, la Bible est un livre saint, sacré.

6 La sainte Bible est en réalité une bibliothèque se composant de nombreux livres. Si chaque livre porte aujourd'hui un titre différent, Jéhovah n'en est pas moins l'Auteur de tous. Le nom même de Bible attire l'attention sur ce fait, car cette appellation dérive du grec *biblia,* qui signifie «petits livres», c'est-à-dire une collection de tous ces livrets en un seul volume. La Bible parle de ses livres comme de «saintes lettres, qui peuvent te rendre sage à salut.» (II Tim. 3:15). De là leur autre dénomination d'Ecritures.

7 Non seulement Dieu pourvut à un seul thème unificateur, qui se retrouve dans tous les livres de cette bibliothèque, mais il participa encore à la rédaction du Livre. Le célèbre décalogue se trouve dans le second livre de la Bible. Ce décalogue fut remis au prophète Moïse sur le mont Sinaï en Arabie, au sixième siècle avant notre ère. Il fut d'abord écrit sur des tables de pierre. A ce sujet on lit dans la Bible : «Lorsque (Jéhovah Dieu) eut achevé de parler à Moïse sur la montagne de Sinaï, il lui donna les deux tables du témoignage, tables de pierre, écrites du doigt de Dieu.» «Les tables étaient l'ouvrage de Dieu, et l'écriture était l'écriture de Dieu, gravée sur les tables.» Le peuple qui reçut le décalogue le transgressa et Moïse, dans un accès de colère, brisa les tables. «(Jéhovah) dit à Moïse : Taille deux tables de pierre comme les premières et j'y écrirai les paroles qui étaient sur les pre-

* Citation tirée de la *Westminster Version of the Sacred Scriptures* (1937). Voir aussi la Bible de Jérusalem.

6. D'après le terme d'où dérive son nom, qu'est la Bible en réalité?

7. Comment, au mont Sinaï, Jéhovah Dieu participa-t-il à la rédaction de la Bible?

mières tables que tu as brisées.» Quand Moïse descendit du mont Sinaï, il avait en main les deux tables (Ex. 31:18; 32:16; 34:1,29). Par la suite Moïse copia le décalogue sur d'autres matériaux pour que les hommes puissent les lire.

8 Le reste de la sainte Bible fut-il remis au peuple de Jéhovah comme le décalogue, directement écrit par Dieu? Non. Des hommes, des créatures imparfaites, servirent d'instruments pour la rédaction de la Bible. Mais cela n'infirme pas le fait que la Bible entière n'a qu'un seul Auteur, Jéhovah Dieu, et que ses pages renferment ses pensées et ses paroles plutôt que celles des écrivains humains qui en rédigèrent les différentes parties. Une force agissante, invisible, agissait sur ces hommes. Elle procédait de l'unique Auteur de la Bible, qui la dirigeait sur les écrivains en question. Cette force agissante s'appelle esprit et du fait que sa source est le Dieu de sainteté, on la dénomme «saint esprit». Si les écrivains terrestres changeaient de temps à autre, le saint esprit, par contre, demeurait, ainsi que sa source, le Dieu immortel Jéhovah.

ECRITE PAR INSPIRATION

9 Par exemple, prenez David, qui devint le premier roi israélite de Jérusalem. Il composa de nombreux psaumes au onzième siècle avant l'ère chrétienne. Dans l'un de ces chants sacrés contenus dans la sainte Bible, David expliqua qu'il n'écrivait pas poussé par sa propre force. Il déclara : «Oracle de David, fils d'Isaï... L'esprit de Jéhovah a parlé par moi, et sa parole est sur mes lèvres.» (II Sam. 23:1,2, AC). Onze siècles après la mort de David, l'apôtre chrétien nommé Pierre écrivit deux lettres qui sont renfermées dans la sainte Bible. Pierre rappela aux chrétiens que les anciens prophètes comme David apportèrent des prophéties qui ne procédaient pas de leurs pensées ou de leur volonté mais d'une source céleste.

---

8. Comment fut écrit le reste de la Bible? Qu'est-ce qui ne changeait pas au cours de la longue période de rédaction?

9. En quels termes David et Pierre soulignèrent-ils le fait que les anciens prophètes parlaient ou écrivaient tous sous l'action d'une force qui ne procédait pas d'eux? Au nom de qui écrivaient-ils?

Pierre déclara : «Mais sachez avant tout qu'aucune prophétie de l'Ecriture ne procède d'une interprétation propre (ou vient d'une révélation personnelle); car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une prophétie a jamais été apportée, mais c'est poussés par l'esprit saint que les saints hommes de Dieu ont parlé.» (II Pierre 1:20,21, *AC*). Pierre a encore dit : «Il fallait que s'accomplît ce que le saint Esprit, dans l'Ecriture, a annoncé d'avance par la bouche de David... Dieu a parlé anciennement par la bouche de ses saints prophètes.» (Actes 1:16; 3:21). En effet, les écrivains bibliques composèrent des textes mais ils les écrivirent poussés par une force : l'unique esprit saint de Jéhovah Dieu. Ils servirent d'instruments terrestres à Dieu et écrivirent en son saint nom.

10 L'esprit saint peut pousser un prophète à écrire tout aussi aisément qu'il peut chasser un démon d'un possédé. C'est ce que montra le Fils de Dieu, Jésus-Christ. Il annonça le royaume de Dieu au peuple et accomplit également de nombreux miracles. Un jour il chassa le démon d'un possédé, de sorte que le muet parlait et voyait. Mais les ennemis religieux de Jésus parlèrent contre le moyen par lequel il avait expulsé le démon. Selon l'apôtre Matthieu, Jésus leur dit : «Si c'est par l'esprit de Dieu que je chasse les démons, le royaume de Dieu est donc venu vers vous.» (Mat. 12:28). Le disciple Luc rapporte que Jésus a dit alors : «Si c'est par le doigt de Dieu que je chasse les démons, le royaume de Dieu est donc venu vers vous.» — Luc 11:20.

11 Ainsi Jésus parla de l'esprit de Dieu comme du «doigt» de Dieu. D'une manière directe le doigt de Dieu écrivit les dix commandements sur les deux tables de pierre. Mais quand Dieu se servit de l'entremise d'hommes pour la rédaction des différents livres de la sainte Bible, le doigt symbolique de Dieu, son esprit, poussa le style ou la plume de ces hommes (Deut. 9:10). Au Psaume 8:3

---

10. En guérissant un homme, comment Jésus montra-t-il que l'esprit de Dieu a suffisamment de force d'impulsion pour pousser un homme à écrire un livre?

11. Etant donné l'emploi du mot «doigt», pourquoi peut-on dire que la Bible a été écrite par le doigt de Dieu? De qui la Bible est-elle l'œuvre visible, tangible?

(*Da*) David dit à Dieu : «Je regarde tes cieux, l'ouvrage de tes doigts, la lune et les étoiles que tu as disposées.» Longtemps avant David, le prophète Moïse fut employé par Jéhovah Dieu pour amener la troisième des dix plaies dévastatrices sur le pays d'Egypte. Ce fut une plaie que les prêtres égyptiens, qui pratiquaient la magie, ne purent imiter. Aussi dirent-ils à leur souverain, Pharaon : «C'est le doigt de Dieu!» (Exode 8:14,15). Conformément à ces emplois du mot «doigt», on peut dire aujourd'hui que la sainte Bible est du doigt de Dieu, puisque la sainte Bible a été écrite sous l'action du saint esprit de Dieu, sa force agissante. Ainsi c'est le doigt de Dieu qui l'écrivit, du commencement à la fin, de la Genèse à l'Apocalypse. L'esprit saint est une force invisible mais il produit des résultats visibles, tangibles. La sainte Bible est le résultat tangible produit par l'esprit de Dieu, son doigt en mouvement. Dieu est donc l'Auteur céleste de la Bible.

LES ECRIVAINS TERRESTRES DE LA BIBLE

12 On ne peut contredire le fait que Jéhovah Dieu a fait la sainte Bible par le moyen de serviteurs terrestres qu'il employa comme secrétaires, scribes ou écrivains sous son contrôle. Aussi est-on très surpris de lire ce que le *Blade* de Toledo (Ohio) écrivit dans son numéro du 1er mars 1943. Le journal rapporta ces paroles dites par un prêtre d'une organisation religieuse dans l'église de l'Immaculée Conception : «On ne se rend généralement pas compte, comme on le devrait, que la Bible appartient exclusivement à l'Eglise catholique romaine. L'Eglise catholique a fait la Bible; elle l'a préservée; et elle l'interprète. D'autres peuvent lire l'Ecriture sainte — et ils y sont invités — mais à part cela ils n'ont pas le moindre droit en ce qui la concerne. Le Dieu tout-puissant a placé ce précieux héritage exclusivement entre les mains de son Eglise catholique. Il peut paraître étrange de dire que l'Eglise catholique a fait la Bible, car on sait que ce volume est la parole de Dieu, chacun de ses mots ayant été autorisés par lui en fin de compte. Mais il faut se

12. Qui, par conséquent, a fait la Bible? Cependant que prétend l'Eglise catholique?

rappeler la manière dont Dieu opéra... L'Eglise catholique n'a pas seulement fait la Bible; elle l'a encore préservée... Le Dieu tout-puissant... a établi un tribunal suprême, l'Eglise catholique, pour déterminer le sens exact de sa constitution, l'Ecriture sainte.» En harmonie avec cette déclaration, quantité de brochures et de nombreux placards dans les journaux et les revues ont paru sous ce titre audacieux : «La Bible est un Livre catholique.»

13 Le public auquel sont destinées ces déclarations et affirmations religieuses est en droit de connaître les faits. Quels sont les faits fondamentaux? Certains des livres de la sainte Bible portent de nos jours le nom de leurs écrivains. Autant que l'on puisse le déterminer, plus de trente-cinq hommes furent utilisés au cours des seize siècles sur lesquels s'étendit la rédaction de la Bible totale. Ces écrivains comprennent dans leurs rangs Moïse, Josué, Samuel, Gad, Nathan, Jérémie, Esdras, Néhémie, Mardochée, David, Salomon, Agur, Lemuel, Esaïe, Ezéchiel, Daniel, Osée, Joël, Amos, Abdias, Jonas, Michée, Nahum, Habakuk, Sophonie, Aggée, Zacharie, Malachie, Matthieu, Marc, Luc, Jean l'apôtre, Paul, Jacques le demi-frère de Jésus, Pierre, Jude le demi-frère de Jésus.

14 Quand on examine l'extraction et le passé de ces célèbres écrivains de la Bible, un fait nous frappe. Tous étaient Hébreux, Israélites ou Juifs de naissance. Il en est cependant qui pensent que Luc était Grec. Aucun d'entre eux n'était de race latine. Tous descendaient d'Abraham, par la Postérité duquel Jéhovah avait promis de bénir toutes les familles de la terre. Abraham était un Hébreu (Gen. 12:1-3; 14:13). Ses descendants par Isaac et Jacob furent appelés Hébreux (Gen. 39:14,17; 41:12; Ex. 1:15,16,19; Jonas 1:9). Dieu changea le nom de Jacob en celui d'Israël; aussi les douze tribus de sa descendance furent appelées non pas Jacobites mais Israélites (Ex. 9:7). A l'époque de sa mort, Jacob ou Israël donna la bénédiction de la royauté future à son fils Juda, et les Israélites qui restèrent at-

---

13. Combien d'hommes furent utilisés au cours des seize siècles que dura la rédaction de la Bible? Qui figure dans leurs rangs?

14. Quel fait ressort avec clarté quand on examine les écrivains bibliques? Au sens spirituel, comment peut-on appeler les disciples de Jésus?

tachés à la tribu royale de Juda et au roi de cette tribu furent appelés Judéens ou Juifs (Gen. 49:10; II Rois 16:6; Zach. 8:23). Jésus-Christ était de la tribu de Juda. Tous les disciples qui lui sont attachés comme au Roi promis par Dieu sont par conséquent des Judéens ou Juifs au sens spirituel, des Juifs dont le cœur a été circoncis de l'impureté. — Apoc. 5:5; Héb. 7:13,14.

15 L'apôtre Paul, qui écrivit quatorze des livres de la Bible, déclara : «Moi aussi je suis Israélite, de la postérité d'Abraham.» (Rom. 11:1). «Circoncis le huitième jour, de la race d'Israël, de la tribu de Benjamin, Hébreu né d'Hébreux.» — Phil. 3:5.

16 De ce point de vue, on pourrait appeler la Bible non pas un livre catholique mais un livre hébreu, israélite, un livre judéen ou juif. En accord avec cela, Paul, chrétien d'origine juive, écrivit aux chrétiens de Rome : «Car le Juif n'est pas celui qui l'est au dehors, et la circoncision n'est pas au dehors dans la chair, le vrai Juif l'est au dedans et la circoncision dans le cœur, selon l'esprit et non pas selon la lettre : voilà celui qui tient sa louange non des hommes, mais de Dieu. Quelle est donc la supériorité du Juif? Quelle est l'utilité de la circoncision? Grande à tous les égards. D'abord c'est à eux que furent confiés les oracles de Dieu.» — Rom. 2:28 à 3:2, *Jé.*

17 Tous les prophètes juifs annoncèrent l'Oint de Dieu, le Messie ou le Christ. Leur espérance en sa venue fit de tous les anciens écrits prophétiques un ensemble harmonieux. Mais tous les rédacteurs de la Bible n'étaient pas des chrétiens, en ce sens qu'ils ne vinrent pas tous après Christ le Roi. Les écrivains bibliques qui précédèrent Jésus-Christ ne pouvaient évidemment être ses disciples. Non, dit l'apôtre Pierre : «Ils ont cherché à découvrir quel temps et quelles circonstances avait en vue l'esprit du Christ, qui était en eux, quand il attestait à l'avance les souffrances du Christ et les gloires qui les

---

15. Comment Paul se désigna-t-il dans ses lettres?

16. Par suite, comment pourrait-on qualifier la Bible? Qu'a écrit Paul à propos de la «supériorité du Juif»?

17. a) Les écrivains étaient-ils tous des chrétiens? b) Qu'est-ce qui fit de leurs écrits un ensemble harmonieux et atteste qu'un seul esprit opérait sur eux?

suivraient.» (I Pierre 1:10,11, *Jé*). Le dernier des écrivains préchrétiens fut Malachie, dont le livre clôt le canon ou catalogue officiel des Ecritures rédigées en hébreu et en araméen. Après Malachie, les huit hommes qui écrivirent le reste des livres de la sainte Bible étaient tous des chrétiens d'origine juive. Dans leurs écrits, composés dans le grec commun parlé à l'époque, ils firent remarquer qu'un grand nombre des prophéties faites par les anciens rédacteurs utilisés par Jéhovah s'était réalisé en la personne de Jésus-Christ, le Roi promis de la tribu de Juda. Eux-mêmes firent des prédictions au sujet du Christ. Tous les écrivains étaient ainsi en accord l'un avec l'autre en ce qui concerne le royaume de Dieu par le Messie ou le Christ. C'est là une preuve de l'action du seul esprit du Dieu-Auteur.

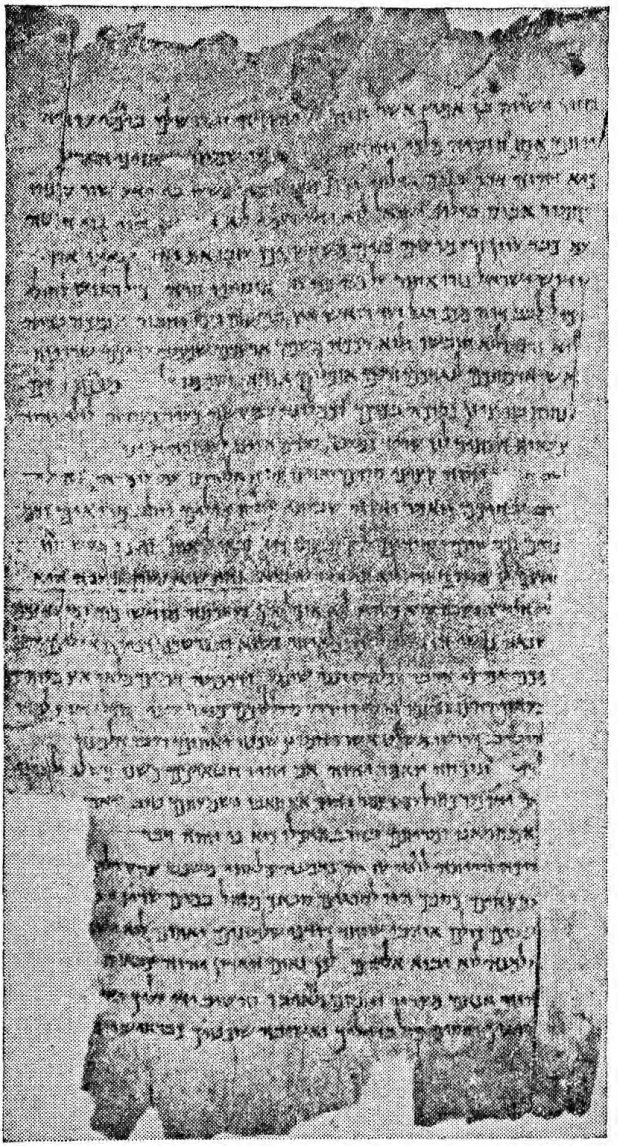
LEUR VOCATION COMMUNE

18 Si tous les écrivains inspirés de la sainte Bible n'étaient pas des chrétiens, il est cependant un autre élément que la nationalité juive qui les relie. Quel est-il? Une vocation commune. Quelle était leur vocation? Ecoutons Jéhovah Dieu en donner la définition. En 1947, en pleine guerre palestinienne, l'attention du monde se porta sur la sainte Bible, son intérêt étant excité par la découverte de certains anciens manuscrits, non dans la ville de Rome mais près de l'extrémité nord-ouest de la Mer Morte en Palestine. Ces manuscrits furent dénommés les Rouleaux de la Mer Morte. Ils n'étaient pas rédigés en latin mais en hébreu. Selon les archéologues, la composition de leur texte remonte à plus d'un siècle avant la fondation en l'an 33 de l'Eglise ou assemblée chrétienne. Le plus remarquable de ces rouleaux est celui qui renferme un manuscrit presque complet de la prophétie d'Esaïe.

19 Dans la *Harper's Bible Dictionary* (1952) il est dit à la page 654a : «Les Rouleaux avaient été placés dans

---

18,19. a) Outre la nationalité juive, qu'est-ce qui reliait tous les écrivains bibliques? b) Pour apprendre ce que Dieu déclara en réponse à la question, quels manuscrits présentent un intérêt particulier?



la Grotte de la Mer Morte avant la naissance de Jésus et ne furent découverts que près de 2.000 ans après sa mort. Le Rouleau d'Esaïe trouvé dans la Grotte ressemble probablement à celui dans lequel il a lu Esaïe à Nazareth, lorsqu'il était un jeune homme (Luc 4: 16-19). Il présente très peu de variations par rapport à la prophétie qu'on lit de nos jours, à l'exception de différences mineures dans l'orthographe et les erreurs des copistes.»

Le photostat ci-dessus du manuscrit d'Esaïe de la Mer Morte (DSIa) représente la première de ses cinquante-quatre colonnes bien conservées d'écriture hébraïque, qui se lit de droite à gauche. Il contient le chapitre premier d'Esaïe, du verset un à une partie du verset vingt-six. La première page reproduite ici renferme 29 lignes et le tétragramme du nom divin JHVH est encore lisible en entier en sept endroits, aux lignes 3, 10, 12, 13, 21, 27, et ses deux premières lettres à la ligne 5.

20 Ce Rouleau est l'un des très nombreux manuscrits qui ne furent pas préservés par l'Eglise catholique. Dans la colonne 36 le Rouleau présente le texte hébreu d'Esaïe 43:1, 10-12, qui, traduit en français, dit : «Et maintenant, voici ce que Jéhovah a dit, celui qui t'a créé, ô Jacob, celui qui t'a formé, ô Israël : Ne crains pas, car je t'ai racheté, je t'ai appelé par ton nom, tu es à moi.» «Vous êtes mes témoins, dit Jéhovah, et mon serviteur que j'ai choisi, afin que vous me connaissiez et que vous ayez foi en moi, et que vous compreniez que je suis le même. Avant moi aucun Dieu n'a été formé et après moi il n'y en a jamais eu aucun. Moi et moi seul je suis Jéhovah et en dehors de moi il n'y a pas de sauveur. C'est moi qui ai révélé, sauvé et proclamé, quand il n'y avait parmi vous aucun étranger. Aussi vous êtes mes témoins, dit Jéhovah, et moi je suis Dieu.»

21 Par ces paroles claires, Jéhovah Dieu proclama que la *vocation* de son peuple élu, Jacob ou Israël, consistait à être ses «témoins». Commentant Esaïe 43:10, dans les «Livres Soncino de la Bible» (1949), le docteur juif Israël W. Slotki dit à la page 207 : «Les nations et leurs dieux étant incapables de prouver leurs affirmations, Dieu invite Israël, qui est décrit comme *Mes témoins* et *Mon serviteur* d'attester le caractère unique de sa divinité, qu'il n'y a pas eu de Dieu comme Lui et qu'il n'y en aurait jamais.»

*
* *

22 Le premier des écrivains inspirés de la Bible fut le prophète Moïse. Il était de la tribu de Lévi, une des tribus de la nation d'Israël. Donc, conformément à la déclara-

---

20,21. a) Dans la colonne 36, quelle déclaration de Dieu ce Rouleau de la Mer Morte contient-il au sujet de la vocation de son peuple élu? b) En quels termes le passage d'Esaïe 43:10 est-il commenté dans les *Livres Soncino de la Bible* (1949)?

22. a) Qui était Moïse et à partir de quel moment devint-il un témoin remarquable? b) Qu'est-ce qui prouve que Moïse fut effectivement un témoin de Jéhovah?

tion de Jéhovah dans Esaïe 43:10-12, Moïse était du nombre de ses témoins. Par l'organe de son saint ange dans le buisson brûlant d'une manière miraculeuse, «Dieu dit à Moïse : JE SUIS CELUI QUI SUIS. C'est ainsi, ajouta-t-il, que tu répondras aux enfants d'Israël : Celui qui est m'envoie vers vous. Dieu dit encore à Moïse : Tu parleras ainsi aux enfants d'Israël : Jéhovah, Dieu de vos pères, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob, m'envoie vers vous. C'est là mon nom pour l'éternité; c'est là mon souvenir de génération en génération.» (Ex. 3:2,14,15,*AC*). A partir d'alors, Moïse devint un remarquable témoin de Jéhovah. Dans les cinq premiers livres de la Bible écrits de sa main, de la Genèse au Deutéronome, il employa le nom de Jéhovah* 1.833 fois. Qui niera que Moïse fût un témoin de Jéhovah fidèle à sa vocation? Personne d'autres que les hypocrites religieux qui déforment et cachent la vérité! L'écrivain chrétien de la lettre inspirée aux Hébreux, chapitres onze et douze, range Moïse parmi les témoins de Jéhovah. Mais Moïse ne fut pas le premier témoin de Jéhovah.

23 L'écrivain de l'épître aux Hébreux cite Abel, le second fils d'Adam, comme le premier témoin fidèle de Jéhovah. Il déclare : «C'est par la foi qu'Abel offrit à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn; c'est par elle qu'il fut déclaré juste, Dieu approuvant ses offrandes; et c'est par elle qu'il parle encore, quoique mort.» (Héb. 11:4). Ainsi qu'il est écrit, dans Genèse 4:4,5 : «Abel, de son côté, en fit une des premiers-nés de son troupeau et de leur graisse. (Jéhovah) porta un regard favorable sur Abel et sur son offrande; mais il ne porta pas un regard favorable sur Caïn et sur son offrande.» Par jalousie religieuse, Caïn tua son frère Abel parce que celui-ci était un témoin fidèle et agréable à Jéhovah. Ce fut le premier des actes de violence que les religionistes ont

* Certains érudits hébreux préfèrent prononcer le nom Jahveh ou Yahweh. Voyez la page 25, par. 1, de l'introduction de la *New World Translation of the Christian Greek Scriptures.*

23. a) Qui fut le premier témoin fidèle? b) Quel acte, le premier de ce genre, mit fin à sa vie?

perpétrés sur les véritables témoins de Jéhovah depuis le temps d'Abel jusqu'à nos jours.

24 Après Abel, le chapitre onzième de l'épître aux Hébreux énumère les fidèles témoins de Jéhovah, citant les prophètes Enoch et Noé; les patriarches Abraham, Isaac et Jacob; Sara, la femme d'Abraham; Joseph, le fils de Jacob; le prophète Moïse; Rahab la prostituée, qui survécut à la ruine de Jéricho entourée de murailles; les juges Gédéon, Barak, Samson et Jephté; le roi David et le prophète Samuel. L'écrivain n'a pas le temps de nommer les autres prophètes, mais quand il parle de gueules de lions ayant été fermées, à qui pouvait-il penser encore sinon au prophète Daniel qui sortit indemne de la fosse aux lions? Quand il parle de témoins de Jéhovah tués par l'épée, il a pu penser à Jean-Baptiste, qui fut décapité. Après avoir décrit les mauvais traitements qu'ils subirent, le chapitre onzième de l'épître aux Hébreux se termine ainsi : «Tous ceux-là, à la foi desquels il a été rendu témoignage, n'ont pas obtenu ce qui leur était promis, Dieu ayant en vue quelque chose de meilleur pour nous (les chrétiens), afin qu'ils ne parvinssent pas sans nous à la perfection.» (Héb. 11:39,40). Mais de quelle façon l'écrivain de l'épître aux Hébreux indique-t-il qu'ils furent des témoins de Jéhovah? Il le fait en disant ceci dans les deux versets suivants :

25 «Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau, et le péché qui nous enveloppe si facilement, et courons avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte, ayant les regards sur Jésus, le chef et le consommateur de la foi, qui, en vue de la joie qui lui était réservée, a souffert la croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite du trône de Dieu.» — Héb. 12:1,2.

26 Notez que l'écrivain de l'épître aux Hébreux désigne

24,25. a) Quels noms paraissent dans la liste contenue au chapitre onze de l'épître aux Hébreux? b) Comment l'écrivain de l'épître aux Hébreux indique-t-il que tous ces hommes furent des témoins de Jéhovah?

26. Qu'est-ce qui montre que ceux qui composent cette «nuée» furent vraiment de tels témoins? Par suite, qui est l'Auteur des Ecritures hébro-araméennes et qui les a rédigées?

ceux qu'il nomme ou décrit au chapitre onzième et qui précédèrent Jésus-Christ par l'expression «nuée de témoins». Les témoins de qui? Il n'est qu'une seule réponse : de Jéhovah. Le dernier des livres de la Bible écrits avant Jésus-Christ, à savoir la prophétie de Malachie, fait quarante-huit fois mention de Jéhovah. Jésus-Christ cita cette prophétie pour montrer son inspiration et son authenticité comme partie de la Parole de Jéhovah (Mat. 11:7-15; Mal. 3:1; 4:5,6). Ainsi de Moïse à Malachie, t o u s les écrivains des Ecritures canoniques furent des témoins de Jéhovah. Toutes ces Ecritures inspirées en hébreu et en araméen ont pour Auteur Jéhovah et furent rédigées par ses témoins.

TEMOINS CHRETIENS DE JEHOVAH

27 Les chrétiens hébreux auxquels le rédacteur adressait l'épître étaient environnés d'une telle «nuée de témoins». Il leur fut dit d'avoir les regards sur «Jésus, le chef et le consommateur de la foi», qui mourut de la mort du martyr. Faut-il entendre par là que Jésus fut également un témoin de Jéhovah? En effet. Jésus, le Fils de Dieu, naquit dans la lignée du roi David, dans la tribu de Juda, dans la nation d'Israël. De naissance, Jésus était un membre de la nation d'Israël à qui Jéhovah Dieu avait déclaré dans Esaïe 43:10-12 (*AC*) : «Vous êtes mes témoins, dit Jéhovah.» Ainsi Jésus vit le jour sur la terre pour être témoin de Jéhovah. Ce fait, il refusa de le nier, même devant le gouverneur romain Ponce-Pilate, qui le condamna à mort. En réponse à la question de Pilate : «Tu es donc roi?» Jésus déclara : «Je suis né et je suis venu dans le monde (pourquoi?) pour rendre témoignage à la vérité.» — Jean 18:37.

28 Pour souligner chez Jésus la qualité de témoin de Jéhovah, l'apôtre Paul en parle comme de «Christ Jésus qui, devant Ponce-Pilate, a rendu son beau témoignage». (I Tim. 6:13, *Jé.*) De son côté, l'apôtre Jean, écrivant aux sept assemblées de la province d'Asie, dit : «Que la grâce et la paix vous soient données de la part de...

27,28. a) Dans quel but Jésus naquit-il? b) Devant quel chef politique confessa-t-il ce fait et quel titre acquit-il?

Jésus-Christ, le témoin fidèle, le premier-né des morts, et le prince des rois de la terre!» — Apoc. 1:4,5.

29 Et de la bouche de Jésus-Christ lui-même nous apprenons qu'il est un témoin de Jéhovah, lorsqu'il fait cette confession devant Nicodème, instructeur juif en Israël : «Nous disons ce que nous savons, et nous rendons témoignage de ce que nous avons vu; et vous ne recevez pas notre témoignage. Si vous ne croyez pas quand je vous ai parlé des choses terrestres, comment croirez-vous quand je vous parlerai des choses célestes?» — Jean 3:11,12.

30 Quelques versets plus loin, l'apôtre Jean commente ces paroles, disant : «Celui qui vient du ciel est au-dessus de tous, il rend témoignage de ce qu'il a vu et entendu, et personne ne reçoit son témoignage. Celui qui a reçu son témoignage a certifié que Dieu est vrai; car celui que Dieu a envoyé dit les paroles de Dieu, parce que Dieu ne lui donne pas l'esprit avec mesure.» (Jean 3:31-34). Jésus a dit les paroles de Dieu le jour de sabbat où, se trouvant dans la synagogue de sa ville de Nazareth, il lut un passage de la Parole de Dieu. Un rouleau d'Esaïe, semblable à celui qu'on a découvert près de la Mer Morte en 1947, lui fut remis. L'ayant déroulé jusqu'au chapitre soixante et un, versets un et deux, il lut ceci :

31 «L'esprit du Seigneur, de Jéhovah, est sur moi, parce que Jéhovah m'a oint pour porter la bonne nouvelle aux malheureux; il m'a envoyé pour panser ceux qui ont le cœur brisé, pour annoncer aux captifs la liberté et aux prisonniers le retour à la lumière; pour publier une année de grâce de Jéhovah.» — Es. 61:1,2, *AC*; Luc 4:16-19.

32 Puis Jésus ajouta : «Aujourd'hui cette parole de l'Ecriture, que vous venez d'entendre, est accomplie.» Pour en montrer la réalisation, Jésus se mit à publier l'«année

---

29. En quels termes Jésus confessa-t-il devant Nicodème qu'il était un témoin?

30,31. a) Qu'a dit Jean au sujet de la qualité de témoin de Jésus? b) Comment Jésus proclama-t-il les paroles de Dieu dans la synagogue de Nazareth?

32,33. a) Qu'ajouta ensuite Jésus pour démontrer sa qualité de témoin de Jéhovah? b) Au temple de Jérusalem, que déclara Pierre au sujet de Jésus?

de grâce de Jéhovah», proclamation pour laquelle il avait été oint. Jésus démontrait ainsi sa qualité de témoin de Jéhovah (Luc 4:20-22). Après que Jésus se fut révélé témoin fidèle jusqu'à mourir martyr, l'apôtre Pierre déclara à une foule d'adorateurs de Jéhovah au temple de Jérusalem que Jésus était le prophète que Moïse avait annoncé en ces termes à Israël :

33 «(Jéhovah), ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, un prophète comme moi : vous l'écouterez!... (Jéhovah) me dit : ... Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète comme toi (Moïse), je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je commanderai. Et si quelqu'un n'écoute pas mes paroles qu'il dira en mon nom, c'est moi (Jéhovah) qui lui en demanderai compte.» — Deut. 18:15-19.

34 Comme prophète, Moïse fut un remarquable témoin de Jéhovah. Il déclara le nom de Jéhovah jusque devant le puissant Pharaon d'Egypte. Non seulement l'apôtre Pierre mais encore le martyr chrétien Etienne déclara que Jésus-Christ était le prophète qui devait être suscité, celui qui était comme Moïse mais plus grand que lui (Actes 3:20-23; 7:37,52,53). Réalisant la prophétie de Moïse, Jésus-Christ fut un témoin de Jéhovah mais un témoin plus grand que lui. C'est sur Jésus, le grand Moïse, que tous ceux qui sont engagés dans la course chrétienne vers la vie éternelle doivent porter leurs regards, afin de l'imiter (Héb. 12:1,2). L'apôtre Paul a dit : «Soyez mes imitateurs, comme je le suis moi-même de Christ.» (I Cor. 11:1; I Thes. 1:6). Il est donc clair que les vrais chrétiens, les vrais disciples du Christ, doivent l'imiter en étant témoins de Jéhovah. Les vrais chrétiens sont des témoins de Jéhovah.

35 Les apôtres et les disciples d'origine juive constituent une preuve du fait que les chrétiens authentiques sont des témoins de Jéhovah. Selon les paroles de Jé-

---

34. En sa qualité de prophète semblable à Moïse, que devait être Jésus? A l'imitation de Jésus, que doivent être ses disciples?

35. a) Avant quelle conversion tous les Juifs naissaient-ils pour être des témoins? b) Que devenaient les Juifs qui quittaient le judaïsme pour le christianisme, mais que cessaient d'être les Juifs qui refusaient de croire en Jésus-Christ?

hovah à l'adresse de la nation d'Israël, et contenues dans le rouleau d'Esaïe, chapitre quarante-troisième, versets dix à douze, tous les Juifs selon la chair nés avant la conversion au christianisme de Corneille, le premier non-Juif, naissaient pour être serviteurs et témoins de Jéhovah. Quand ces Juifs quittaient le judaïsme avec ses traditions et devenaient chrétiens à l'époque des apôtres, ils ne cessaient pas d'être des témoins de Jéhovah. Non, car ils devenaient les témoins *chrétiens* de Jéhovah, à l'exemple de leur Chef Jésus-Christ, le grand Moïse. Ceux des Juifs selon la chair qui refusaient de croire en Jésus-Christ cessaient d'être des témoins de Dieu, ainsi que la classe nationale du «serviteur» de Jéhovah. D'autre part, les chrétiens étaient ceux qui reconnaissaient que les paroles de Jéhovah dans le rouleau d'Esaïe, chapitre cinquante-cinq, verset quatre, s'appliquaient à Jésus-Christ : «Voici, je l'ai établi comme témoin auprès des peuples, comme chef et dominateur des peuples.»

36 Le jour de la Pentecôte de l'an 33, les disciples juifs de Jésus furent oints du saint esprit comme l'avait été leur Seigneur. Ils devinrent ainsi des Juifs spirituels, spécialement oints pour former la nouvelle nation de l'Israël spirituel, la nouvelle nation des serviteurs et témoins de Jéhovah. — I Pierre 2:9.

37 Quand il expliqua cette effusion du saint esprit sur les chrétiens juifs, l'apôtre Pierre fit cette citation du rouleau de la prophétie de Joël : «Et il arrivera après cela que je répandrai mon esprit sur toute chair... Le soleil se changera en ténèbres et la lune en sang, avant que vienne le jour de Jéhovah, grand et terrible. Et quiconque invoquera le nom de Jéhovah sera sauvé.» (Joël 2:28-32, *AC*). Pierre cita ensuite Psaume 16:8-11 (*AC*) qui dit : «Je mets Jéhovah constamment sous mes yeux... Tu ne livreras pas mon âme au séjour des morts.» Pierre cita également Psaume 110:1 (*AC*) où il est dit : «Jéhovah dit à mon Seigneur : Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis l'escabeau de tes pieds.» Puis,

---

36. A la Pentecôte que devinrent les Juifs oints?

37. a) A la Pentecôte, quelles citations des Ecritures hébraïques furent faites par Pierre? Quel commentaire fit ensuite l'apôtre? b) Qu'était, par conséquent, l'apôtre Pierre?

commentant ces versets inspirés, Pierre déclara : «C'est ce Jésus que Dieu a ressuscité : nous en sommes tous témoins... Que toute la maison d'Israël sache donc avec certitude que Dieu a fait Seigneur et Christ ce Jésus que vous avez crucifié.» (Actes 2:14-36). En ces termes très clairs, Pierre montra dès le début qu'en tant que Juif ou Israélite spirituel, il était un témoin oint de Jéhovah, du Dieu qui avait ressuscité son Fils de la mort au schéol et qui avait répandu son esprit saint par le moyen de Jésus-Christ assis à sa droite.

38 L'apôtre Jean se trouvait avec Pierre à Jérusalem le jour de la Pentecôte. Jean se présenta de la façon la plus nette comme témoin du seul Dieu dont le nom est Jéhovah. Dans I Jean 4:14 l'apôtre Jean écrit : «Et nous, nous avons vu et nous attestons que le Père (Jéhovah) a envoyé le Fils comme Sauveur du monde.» Et dans le tout dernier livre de la Bible, Jean cita Jésus-Christ glorifié, qui lui déclara dans une vision : «Voici ce que dit l'Amen, le témoin fidèle et véritable, le commencement de la création de Dieu : ... » «Celui qui atteste ces choses dit : Oui, je viens bientôt.» A ces dernières paroles, Jean répondit : «Amen! Viens, Seigneur Jésus.» (Apoc. 3:14; 22:20). Ainsi, jusque tout à la fin de la sainte Bible, Jean souligna le fait que Jésus-Christ était un témoin de son Père céleste Jéhovah. Jean attesta également que lui-même était un tel témoin de Jéhovah Dieu.

39 Jean, Pierre et les autres témoins de Jéhovah du premier siècle rendirent témoignage non seulement par la parole orale mais également par écrit. Le résultat en fut que les chrétiens reçurent les vingt-sept derniers livres de la Bible. Ces livres étaient écrits ni en hébreu ni en latin mais dans le grec commun, la langue internationale du premier siècle. Jéhovah Dieu inspira huit hommes de sa nouvelle nation de l'Israël spirituel, huit chrétiens juifs oints. Ils complétèrent la sainte Bible vers la fin

---

38. Dans sa première épître comment Jean se rangea-t-il parmi les témoins? Dans le dernier livre de la Bible, en quels termes Jean montra-t-il que Jésus était un témoin?

39. a) Par qui et comment nous furent donnés les vingt-sept derniers livres de la Bible? b) En quels termes Pierre rangea-t-il les écrits apostoliques parmi les saintes Ecritures inspirées?

du premier siècle. C'est pourquoi, par exemple, l'apôtre Pierre range les écrits inspirés de l'apôtre Paul parmi les «autres Ecritures» dans ce passage : «Croyez que la patience de notre Seigneur est votre salut, comme notre bien-aimé frère Paul vous l'a aussi écrit, selon la sagesse qui lui a été donnée. C'est ce qu'il a fait dans toutes les lettres, où il parle de ces choses, dans lesquelles il y a des points difficiles à comprendre, dont les personnes ignorantes et mal affermies tordent le sens, comme celui des autres Ecritures, pour leur propre ruine.» — II Pierre 3:15,16.

40 Ainsi la sainte Bible dont Jéhovah Dieu est l'unique Auteur fut achevée par le moyen de ses témoins, tout comme elle avait été commencée par ce moyen. Donc, sans que les Ecritures nous contredisent, on peut dire que la sainte Bible est le Livre écrit par des témoins de Jéhovah. Comme dans Apocalypse 19:6, disons : «Alléluia!»

---

40. Par le moyen de qui fut commencée la sainte Bible? et par qui fut-elle achevée? Par qui a-t-elle donc été écrite?

A sa naissance l'Eglise possédait les saintes Ecritures

EN tant qu'Eglise, les chrétiens commencèrent-ils, le jour de la Pentecôte, leur œuvre sans la sainte Bible? Répondre par l'affirmative, ce ne serait pas faire preuve d'objectivité. Cela donnerait l'impression que l'Eglise chrétienne débuta sans les saintes Ecritures, qu'elle dépendait entièrement de la tradition orale des apôtres et d'autres conducteurs de l'assemblée et que, par suite, la Bible n'est pas nécessaire aux vrais chrétiens. Mais il n'en est pas ainsi.

---

1. En disant que les chrétiens débutèrent leur œuvre à la Pentecôte sans la sainte Bible, quelle fausse impression donne-t-on?

2 Même Jésus-Christ commença son ministère avec les saintes Ecritures. Sinon, quand il résista aux tentations de Satan, comment aurait-il pu dire par trois fois : «Il est écrit» et ensuite citer les écrits de Moïse? Comment aurait-il pu citer le prophète Malachie, le dernier livre des Ecritures hébraïques? De plus, le jour de sa résurrection d'entre les morts, il rencontra ses disciples et «commençant par Moïse et par tous les prophètes, il leur expliqua dans toutes les Ecritures ce qui le concernait». Plus tard, il rencontra ses apôtres et fit allusion aux trois divisions générales des Ecritures hébraïques, disant : «C'est là ce que je vous disais lorsque j'étais encore avec vous, qu'il fallait que s'accomplît tout ce qui est écrit de moi dans la loi de Moïse, dans les prophètes et dans les psaumes.» (Mat. 4:1-10; 11:10-14; Luc 24:27,44). Jésus n'aurait pas pu faire cela, s'il n'avait pas eu et lu tous les livres ou *biblia* des Ecritures hébraïques inspirées. Dans sa prédication, il en faisait des citations constantes.

3 De même, quand l'Eglise chrétienne naquit le jour de la Pentecôte, elle possédait toutes les Ecritures rédigées en hébreu et en araméen, de la Genèse à Malachie. Elle possédait encore six des huit croyants juifs dont Dieu se servit pour la rédaction des derniers vingt-sept livres de la sainte Bible. Et l'essentiel, c'est qu'à la Pentecôte l'Eglise chrétienne avait avec elle, par l'esprit saint, l'unique Auteur immortel de tous les livres de la sainte Bible complète, Jéhovah Dieu. L'Eglise chrétienne avait encore accès à la première version des saintes Ecritures, la traduction des Ecritures hébraïques en grec, qui avait été faite au cours des IIIe et IIe siècles avant la fondation de l'Eglise chrétienne.

4 Ainsi l'Eglise chrétienne ne fut pas fondée sur la tradition. Le canon complet des Ecritures hébraïques précéda l'Eglise chrétienne, laquelle fut établie sur ce canon. Comme nous le montre le discours de Pierre, l'Eglise

---

2. Jésus commença-t-il son ministère sans les saintes Ecritures? Citez des preuves.

3. Le jour de la Pentecôte, quand naquit l'Eglise chrétienne, que possédait-elle en fait de sainte Bible?

4. Sur quoi fut fondée l'Eglise en matière doctrinale et quelle autorité citait-elle?

s'appuya sur ces Ecritures saintes inspirées et en fit usage à partir du jour de la Pentecôte. Les huit écrivains juifs des derniers livres de la sainte Bible complète faisaient de constantes allusions aux Ecritures hébraïques et les citaient sans cesse.

5 Ainsi l'Eglise chrétienne ne composa pas les Ecritures hébraïques. Elle ne les a pas même réunies en recueil. Ce travail avait été fait plus d'un siècle avant la naissance de l'Eglise. Le soin de décider en quoi consistait le canon ou le catalogue autorisé des authentiques Ecritures hébraïques inspirées ne fut pas laissé à l'Eglise chrétienne. La composition du canon hébreu ne fut pas non plus fixé par la traduction grecque connue sous le nom de *version des Septante*. Cette traduction préchrétienne était l'œuvre de Juifs d'Alexandrie (Egypte) et était destinée à la colonie juive de ce lieu et aux Juifs d'expression grecque des autres pays. Au début la *Septante* ne contenait que la traduction des Ecritures hébraïques mais, par la suite, vinrent s'ajouter d'autres livres en grec, qu'on appelle livres apocryphes. Aussi le canon ou catalogue des livres saints en usage chez les Juifs de langue grecque d'Alexandrie était-il différent du canon de Jérusalem ou de Palestine. La grande Synagogue de Jérusalem fixa ce canon au temps du gouverneur juif Néhémie, au Ve siècle avant J.-C. ou peu après. — Néh. 10:1-28.

6 La période de la grande Synagogue continua jusque vers l'an 300 avant notre ère, après quoi apparut le Sanhédrin ou tribunal des Juifs. Ainsi, avant que se fit la *Septante,* le canon de Jérusalem était fixé. Il contenait les trente-neuf livres inspirés en hébreu et en araméen, de la Genèse à Malachie, et il interdisait les livres apocryphes qui furent ajoutés à la *Septante*. Jésus et les huit rédacteurs des Ecritures grecques chrétiennes confirmèrent le canon de Jérusalem, composé de trente-neuf livres, car ils firent tous des citations du canon de Jéru-

---

5. L'Eglise chrétienne décida-t-elle en quoi consistait le canon des Ecritures hébraïques? Quels sont les faits historiques à ce sujet?

6. a) La fixation du canon des Ecritures préchrétiennes eut-elle lieu avant ou après la *Septante*? b) Comment Jésus et les huit disciples écrivains confirmèrent-ils le canon authentique?

salem mais jamais des livres apocryphes ajoutés à la *Septante*. Quand les huit écrivains inspirés faisaient des citations de la *Septante*, ils ne tenaient aucun compte des livres apocryphes.

7 La principale organisation religieuse de la chrétienté se trompe donc quand elle affirme que, du fait que le concile de Carthage, en 397, fixa la composition de son canon de livres sacrés, l'Eglise catholique a fait la sainte Bible. Selon la décision du concile de Carthage, la sainte Bible contient soixante-treize livres, tandis que la Bible éditée par les non-catholiques n'en renferme que soixante-six. La raison en est que le concile de Carthage ajouta à l'«Ancien Testament» de sa Bible sept livres apocryphes, des livres deutérocanoniques, comme les appellent les catholiques, et fit encore des additions à deux livres protocanoniques.

8 En agissant de la sorte, le concile de Carthage ne respecta pas le canon de Jérusalem, le canon des Ecritures hébraïques inspirées qui avait été c o n f i r m é par Jésus-Christ et ses huit disciples écrivains. Dans ce cas, comment l'organisation religieuse du Vatican peut-elle dire que, grâce au concile de Carthage en 397, elle «a fait» la sainte Bible? La vraie Bible ne renferme que les livres inspirés dont Jéhovah Dieu est l'Auteur. Elle ne comprend pas les sept livres et les additions apocryphes non inspirés, lesquels sont pleins d'erreurs et n'ont pas été écrits par des témoins de Jéhovah. Le concile de Carthage décida en fait ce qui devait entrer dans sa version latine autorisée, la *Vulgate*, que Jérôme était alors occupé à traduire. Mais il ne décida pas ce qui devait entrer dans la Bible pour les non-catholiques de nos jours. Il ne décida pas pour les actuels témoins de Jéhovah ce qu'est la sainte Bible; il n'a pas composé la Bible pour eux. Ainsi l'Eglise romaine n'a pas fait la Bible. Sa prétention du contraire est mensongère.

* * *

7. a) Selon l'Eglise catholique, comment «fit»-elle la Bible? b) Pourquoi le nombre actuel des livres de la Bible ne concorde-t-il pas avec celui des livres des bibles catholiques?

8. Que ne respecta pas le concile de Carthage en ce qui concerne le canon? Montrez que ce qu'affirme l'Eglise catholique au sujet de la Bible est faux.

9 Est-il vrai, en ce cas, que sans l'Eglise catholique, on n'aurait pas la Bible? Les faits répondent par la négative. Les livres de la Bible originale furent rédigés par inspiration en hébreu, araméen et grec. Il a fallu la traduire en latin et en d'autres langues, anciennes et modernes. Or une version n'est pas inspirée, pas même la version latine de Jérôme, car elle a été révisée plusieurs fois par des catholiques.

10 De nos jours, les traducteurs de la Bible se basent, en ce qui concerne le «Nouveau Testament», sur trois manuscrits grecs fondamentaux. L'un est le manuscrit n° 1209 du Vatican, qui remonte au IVe siècle. On le trouve à présent dans la bibliothèque du Vatican, mais, selon le catalogue, il n'y est que depuis 1481. Personne ne semble savoir comment ce document y est parvenu. Le second est le manuscrit du Sinaï, également du IVe siècle. Il a été trouvé en 1844 par l'érudit allemand Tischendorf, non à Rome mais dans le monastère orthodoxe grec de Ste Catherine au mont Sinaï. Le tsar de Russie ordonna à Tischendorf de publier ce manuscrit du Sinaï en 1862. Il fut acheté au gouvernement soviétique en 1933 et on peut le voir au British Museum de Londres.

11 Le troisième manuscrit ancien sous forme de recueil est l'Alexandrin. Il date du Ve siècle. Il a été apporté d'Alexandrie (Egypte) à Constantinople (Turquie) par Cyrille Lucar, un orthodoxe grec très hostile à la réunion des Eglises grecques à la Rome papale. Lucar devint en 1602 le patriarche grec d'Alexandrie et il fut élevé au patriarcat de Constantinople en 1621. En 1624 il se laissa

---

9. a) Sans l'Eglise catholique, aurait-on la Bible aujourd'hui? b) La version officiellement reconnue par cette Eglise est-elle inspirée?

10. a) Sur combien de manuscrits grecs se basent principalement les traducteurs modernes du «Nouveau Testament»? b) En quel endroit se trouve le manuscrit n° 1209 du Vatican? Où peut-on voir le manuscrit du Sinaï?

11. Où se trouve le manuscrit alexandrin? Comment est-il parvenu en cet endroit? Quels textes, non contenus dans le manuscrit n° 1209 du Vatican, renferment ce manuscrit ainsi que celui du Sinaï?

persuadé de donner le manuscrit alexandrin au roi protestant Jacques Ier d'Angleterre mais le document ne parvint à destination qu'en 1628, sous le règne de Charles Ier. On peut également le voir au British Museum de Londres. Les manuscrits du Sinaï et d'Alexandrie renferment les livres bibliques de I et II Timothée, de Tite et l'Apocalypse, lesquels ne sont pas contenus dans le manuscrit n° 1209 du Vatican.

12 Ainsi qu'on peut le voir, l'organisation religieuse du Vatican n'a pas été chargée de la préservation exclusive des textes les plus anciens du prétendu Nouveau Testament, des vingt-sept livres bibliques écrits par les huit disciples juifs inspirés de Jésus-Christ.

13 Et les manuscrits des trente-neuf livres inspirés des Ecritures préchrétiennes en hébreu et en araméen? L'Eglise romaine n'a évidemment rien eu a voir en ce qui concerne la préservation des rouleaux de la Mer Morte découverts en 1947. Elle n'a joué aucun rôle dans la préservation de la Geniza ou magasin de la Synagogue du Vieux Caire (Egypte), qui fut découverte seulement en 1890 par Salomon Schechter et d'où on a rétiré des quantités de documents bibliques et autres textes religieux, lesquels sont allés enrichir plusieurs bibliothèques et collections de manuscrits.

14 L'Eglise romaine n'est pas la seule organisation qui eut des copistes des Ecritures saintes. A dater de l'époque du scribe juif, le prêtre nommé Esdras, un contemporain du gouverneur Néhémie de Jérusalem, on continua de transcrire les Ecritures hébraïques canoniques. Les copies étaient faites par des scribes juifs à l'intention des synagogues établies dans les pays où se trouvaient les Juifs de la dispersion. Dans la synagogue de Nazareth, Jésus lut un passage dans le rouleau d'Esaïe. Dans la synagogue

---

12. Le soin de préserver les manuscrits grecs les plus anciens fut-il confié à l'organisation religieuse du Vatican?

13. Concernant la préservation des anciens textes araméens et hébreux récemment découverts, l'Eglise catholique a-t-elle joué un rôle en cette affaire?

14. A dater de quelle époque commença la transcription des Ecritures hébraïques? Les Juifs possédaient-ils la Bible aux jours de Jésus et des apôtres?

Partie du Codex du Caire, qui montre un colophon du scribe massorétique Moïse Ben Asher, en 895 de notre ère.

d'Antioche de Pisidie, l'apôtre Paul prit la parole après la lecture de la Loi et des Prophètes (Actes 13:15). Et à Jérusalem, en l'an 49, le groupe des apôtres et des anciens de l'assemblée tout entière, déclara dans son décret: «Depuis bien des générations, Moïse a dans chaque ville des gens qui le prêchent, puisqu'on le lit tous les jours de sabbat dans les synagogues.» (Actes 15:21). L'année suivante, les Juifs qui entendirent l'apôtre Paul prêcher dans la synagogue de Bérée (Macédoine), examinaient chaque jour les Ecritures pour voir si ce que l'apôtre disait était bien conforme aux prophéties de la Bible (Actes 17:11). Après que Paul fut arrivé à Rome vers l'an 59, il chercha à persuader les Juifs de cette ville au sujet de Jésus-Christ, en

se basant sur leurs copies de la loi de Moïse et des prophètes (Actes 28:16-23). Ainsi les Juifs de l'époque possédaient leur Bible.

15 Même après l'achèvement du canon biblique des soixante-six livres inspirés vers la fin du Ier siècle, les scribes juifs continuèrent de faire des copies manuscrites de leurs Ecritures saintes, les trente-neuf livres hébreux inspirés. Dans le cours du temps, le travail de transcription fut pris en main par les scribes massorétiques, qui se montrèrent très scrupuleux concernant la préservation du texte autorisé des Ecritures hébraïques. Les Massorètes, qui avaient à leur tête Ben Naphtali de l'Orient et Ben Asher de l'Occident, déployèrent leur activité du VIe au XIXe siècle de notre ère.

16 L'obscurité de l'âge des ténèbres, celui de la chrétienté catholique, se fit plus épaisse et la persécution des Juifs par la Hiérarchie romaine continua au moyen de terribles croisades et d'inquisitions religieuses. Les synagogues furent livrées aux flammes*, ainsi que leurs trésors en fait d'Ecritures hébraïques. Les Juifs furent chassés de maints pays. Ils furent expulsés d'Espagne en 1492, l'année de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb. Ils furent parqués dans des ghettos. Le ghetto de la Rome papale ne fut ouvert qu'en 1870, quand les libérateurs italiens envahirent la ville et enlevèrent le gouvernement des mains du pape. Malgré tous les terribles traitements que la chrétienté infligea aux Juifs, la trans-

---

* Dans *The Jewish Encyclopedia*, Tome IV de 1910, à la page 379, sous la rubrique «Croisades» on lit ceci: «Quand les croisés prirent enfin Jérusalem d'assaut, le 15 juillet 1099, ils poussèrent tous les Juifs dans une des synagogues où ils les brûlèrent vifs... Le zèle religieux excité par les croisades se déchaîna avec la même férocité contre les Juifs, considérés comme ennemis du Christ, que contre les musulmans. Ainsi, tant sur le plan économique que social, les croisades furent funestes aux Juifs européens.»

---

15. Après l'achèvement du canon biblique des soixante-six livres, qu'arriva-t-il au travail de transcription des Ecritures hébraïques?

16. Pendant l'âge des ténèbres que connut la chrétienté, comment traita-t-on les Juifs et leurs Ecritures hébraïques? Cependant quelle œuvre de transcription fut poursuivie?

cription des saintes Ecritures hébraïques se poursuivit, les copies étant destinées aux synagogues ou à l'usage privé.

17 Puis vint l'invention de l'imprimerie en 1450, en Allemagne. Le premier livre sorti de la presse fut la *Vulgate*, version latine de la Bible. Les Juifs furent prompts à se servir de l'invention pour imprimer leur Bible en Hébreu, pour des particuliers. Cependant ils continuèrent à faire des copies manuscrites, sous forme de rouleaux, pour les synagogues. En 1473, une presse à imprimer hébraïque fut installée. On tira avec cette machine, en 1477, une édition de 300 exemplaires d'une partie de la Bible.

18 Puis, le 23 février 1488, l'imprimerie juive de Josué Salomon Israël Nathan, qui était située à Soncino dans le duché de Milan, sortit la première édition complète de la Bible Hébraïque, avec voyelles et accents. A Bescia une presse d'imprimerie fut installée par Gerson ben Moïse Soncino et en mai 1494 elle produisit une Bible hébraïque complète. C'est un exemplaire de cette Bible hébraïque que Martin Luther utilisa pour traduire en 1534 la Bible en allemand.

19 Encore de nos jours les Juifs ont leur Bible, qui ne diffère en rien de la partie dite «Ancien Testament» des Bibles protestantes ou non catholiques. La préservation du texte inspiré des Ecritures hébraïques n'est pas attribuable à l'Eglise catholique, qui se dit la propriétaire, l'interprétatrice et la préservatrice de la sainte Bible, cette tâche lui ayant été confiée par Dieu. Elle prétend à ce rôle malgré ses exploits passés en fait de destructions de bibles.

20 Non, la préservation de la sainte Bible n'est attribuable à aucune organisation religieuse de la chrétienté. C'est à Jéhovah Dieu qu'on doit la conservation du texte

---

17,18. a) Comment dès le début les Juifs utilisèrent-ils l'imprimerie? b) Quand parut la première bible hébraïque complète? Quel réformateur protestant utilisa un exemplaire de la Bible hébraïque?

19. Quel ouvrage religieux les Juifs possèdent-ils encore de nos jours? A qui cette préservation n'est-elle pas attribuable?

20. A qui doit-on la préservation du texte inspiré de la sainte Bible? Par le moyen de qui Dieu produisit-il cet ouvrage et à l'intention de qui l'a-t-il préservé?

inspiré de sa sainte Parole, car il en est l'unique Auteur. Dans le rouleau d'Esaïe (40:8) il fit écrire ces mots : «La parole de notre Dieu subsiste éternellement.» Dieu produisit la Bible complète par le moyen de ses fidèles témoins. Il l'a préservée en vue de l'usage mondial qu'en font de nos jours les témoins de Jéhovah (I Pierre 1:25). Grâces lui soient rendues par Jésus-Christ!

UNE NOUVELLE TRADUCTION DE LA BIBLE EST ACHEVÉE ET PUBLIÉE

LES sujets des articles précédents sur la sainte Bible ont été développés le samedi 18 juin 1960 à 15 heures, par le président de la Watch Tower Bible and Tract Society de Pennsylvanie lors de l'assemblée de district que les témoins de Jéhovah tinrent pendant quatre jours au Football Ground de Manchester (Angleterre). Après avoir traité les sujets en question, le président poursuivit en ces termes :

2 Ce qui est aujourd'hui la Watch Tower Bible and Tract Society de Pennsylvanie fut pourvue d'une forme juridique en 1884, à Allegheny en Pennsylvanie, sous le nom de Zion's Watch Tower Tract Society. Depuis sa constitution dans les formes légales, les témoins de Jéhovah l'utilisent comme organisme d'édition. Conformément à sa Charte, la Société a répandu la Bible en de nombreuses langues. Depuis 1926 elle s'est même mise à imprimer la Bible sur ses propres presses. Les premiers exemplaires de

1. A quelle occasion et par qui les sujets des articles précédents ont-ils été développés publiquement?

2. a) Quelle société les actuels témoins de Jéhovah utilisent-ils comme organisme d'édition? b) Depuis quand imprime-t-elle la Bible sur ses propres presses? Quelles furent les deux premières versions qui sortirent de ses machines?

l'*Emphatic Diaglott,* dont elle possède le copyright et les clichés, sortirent de ses machines en 1926. Depuis lors 166.244 exemplaires ont été imprimés. En temps voulu, la Société acheta les clichés pour l'impression de la *King James Version* (Version autorisée anglaise dite du roi Jacques), qui est la première Bible anglaise qui fut traduite non sur la *Vulgate* latine mais des langues originales : hébreu, araméen et grec. La Société commença de l'imprimer en 1942. Depuis lors, 1.396.701 exemplaires sont sortis de ses presses.

3 Plus tard, la Société paya le privilège d'utiliser les clichés de l'*American Standard Version,* qui est une révision de la *King James Version* de 1611. La Société entreprit l'impression de cette Révision américaine en 1944. Depuis lors, 888.837 exemplaires en deux formats sont sortis de ses presses. Par ses quatre-vingt-cinq filiales, la Société a répandu dans le monde entier plus de deux millions d'exemplaires de toutes les trois de ces éditions bibliques sorties de ses machines. Par ses filiales, la Société a encore propagé la Bible en de nombreuses langues, car elle a pu se procurer les bibles en ces langues auprès d'autres sociétés bibliques.

4 En 1948, la Société apprit l'existence d'un comité : le *New World Bible Translation Committee,* qui s'était constitué dans le but de faire une version moderne de la Bible entière, une traduction des langues originales, avec des caractéristiques qui conviendraient parfaitement à la dispensation d'une instruction biblique exacte. Le comité accepta de remettre sa traduction à la Société, qui en aurait la propriété et qui pourrait l'utiliser comme élément de son œuvre d'éducation. Le 3 septembre 1949, le président de la Société eut la joie de présenter à une réunion de codirecteurs la traduction complète, dactylographiée, des Ecritures grecques chrétiennes, que le comité de traduction venait de remettre à la Société. Le 2 août 1950, j'ai eu le privilège de prendre la parole devant l'assem-

---

3. a) Quelle version complète imprima-t-elle encore? Combien d'exemplaires en sont sortis de ses presses? b) Comment cette société biblique a-t-elle répandu la Bible en de nombreuses langues?

4. Quels sont, en bref, les faits relatifs à l'impression et à la parution de la Traduction du Monde Nouveau des Ecritures grecques chrétiennes?

blée internationale des témoins de Jéhovah à New-York et de présenter aux 82.075 personnes présentes la *New World Translation of the Christian Greek Scriptures* (Traduction du Monde Nouveau des Ecritures grecques chrétiennes), qui venait de sortir des presses de Brooklyn. En l'espace de dix ans, notre Société a imprimé 1.408.668 exemplaires de cette version.

5 Puis les efforts du comité de traduction se sont portés sur la traduction en anglais moderne des Ecritures hébraïques canoniques. Comme texte hébreu, le comité s'est servi principalement de l'édition connue sous le nom de *Biblia Hebraica*, œuvre de feu Rudolf Kittel et ses collègues survivants et publiée en un certain nombre d'éditions par la Privilegierte Wuerttembergische Bibelanstalt de Stuttgart (Allemagne). Dans cette édition, on s'est efforcé de rétablir le texte biblique de Moïse ben Asher, considéré comme le plus grand scribe massorétique pour la préservation de la forme et de la prononciation traditionnelles du texte hébreu. La traduction des Ecritures hébraïques par le comité a été livrée par étapes et publiée volume par volume.

6 Le volume I de la *New World Translation of the Hebrew Scriptures* (Traduction du Monde Nouveau des Ecritures hébraïques) fut imprimé en 1953 et présenté lors du second congrès international des témoins de Jéhovah au Yankee Stadium. Le volume contient les huit premiers livres de la Bible. La première édition fut tirée à un demi-million d'exemplaires. A ce jour la Société en a imprimé 751.065 exemplaires.

7 Le volume II fut présenté en 1955 à Chicago lors de la première d'une série de treize assemblées de cinq jours. Ce volume, dont la première édition fut tirée à 300.000 exemplaires, contient les neuf livres suivants de la Bible. A ce jour la Société en a imprimé 444.553 exemplaires.

---

5. De quelle édition du texte hébreu le comité s'est-il principalement servi pour la traduction des Ecritures hébraïques? Comment s'est effectuée la publication de cette version?

6-9. Quels sont quelques faits intéressants relatifs au Volume I? au Volume II? au Volume III? au Volume IV?

8 Le Volume III fut présenté en 1957 lors d'une série d'assemblées de district organisées par les témoins cet été-là. Ce volume contient les cinq livres poétiques de la Bible et sa première édition fut tirée à 350.000 exemplaires. La Société en a imprimé à ce jour 372.890 exemplaires.

9 Le Volume IV fut présenté à la plus grande assemblée internationale que les témoins de Jéhovah aient jamais tenue, au Yankee Stadium, devant 150.282 personnes, qui applaudirent vivement la publication de ce volume. Il contient les trois livres prophétiques d'Esaïe, de Jérémie et des Lamentations. A ce jour la Société en a imprimé 288.254 exemplaires.

10 Quatorze livres prophétiques, d'Ezéchiel à Malachie, restaient encore à traduire. Jéhovah Dieu, l'Auteur de la Bible complète, a gardé le comité de traduction, le mettant à même d'atteindre le but désiré. C'est pourquoi, par la bonté non méritée de Jéhovah, dix ans après la publication du premier texte du comité de traduction, j'ai le grand privilège de présenter à cette assemblée de district de Manchester le cinquième volume de la *New World Translation of the Hebrew Scriptures,* qui contient les quatorze derniers livres du canon hébreu. La publication de ce volume tant attendu marque l'achèvement de la Traduction du Monde Nouveau des Ecritures hébraïques, de la Genèse à l'Apocalypse. Ce jour est donc un jour de joie et d'actions de grâces de la part des témoins de Jéhovah du monde entier. A présent 280.000 exemplaires de la première édition du dernier volume sont en cours d'impression. Au total, notre Société a imprimé 2.565.538 exemplaires de la Bible complète et de portions du texte biblique en anglais. Et ce n'est pas encore la fin!

11 Le dernier volume offre, en plus de la traduction en anglais moderne de cette portion du canon hébreu, d'autres caractéristiques précieuses. Il contient un Appendice de quatre-vingt-dix pages qui présente des données exceptionnelles sur toutes les Ecritures hébraïques en particulier. Il contient aussi une liste des principaux sujets

---

10. a) Quand parut le Volume V? Que marqua la publication de ce Volume? b) Combien d'exemplaires de la Bible la Société a-t-elle imprimés jusqu'à présent?

11. Parlez des caractéristiques du dernier Volume.

bibliques et des noms propres, avec le verset initial, grâce auquel le ministre peut suivre une chaîne progressive de références bibliques sur ces sujets et noms. Il contient également un index alphabétique de certains mots de la Bible, grâce auquel le ministre peut trouver rapidement même les mots nouveaux et peu communs contenus dans la *New World Translation* tout entière, chaque mot étant accompagné d'un nombre choisi de versets. S'il le faut, tout témoin de Jéhovah pourra bâtir avec ces textes un petit sermon improvisé. Le volume contient enfin une Table des Livres de la Bible, ainsi que des cartes et des figures de grande valeur, qui conviennent particulièrement au dernier volume.

12 Le dernier volume ne contient aucun des livres apocryphes, car ceux-ci ne sont pas inspirés par l'Auteur de la Bible, Jéhovah Dieu. Le comité de traduction adhère non pas au canon fixé par le concile de Carthage en 397 mais au catalogue des livres saints dont la canonicité a été établie, qui sont en accord avec la vérité divine, du premier au dernier.

13 Bien qu'arrivé au bout de cette œuvre qui a demandé plus de dix ans, le comité de traduction ne croit pas venu le moment de se dissoudre. Il nous a avisé qu'il allait revoir la traduction entière, y apporter certaines nuances et la réunir en un seul volume, sans les abondantes notes en bas de page et les appendices. Alors on pourra sans peine la porter en une seule main et s'en servir efficacement dans le ministère, celui qu'accomplissent dans le monde entier les témoins de Jéhovah, qui obéissent à l'ordre du Christ d'annoncer la bonne nouvelle du royaume de Dieu par toute la terre habitée en témoignage à toutes les nations avant la fin de ce monde à Harmaguédon. Puisse la bénédiction de Jéhovah Dieu reposer sur le comité de traduction! Puissent les amis de la Bible utiliser ce moyen que Dieu leur fournit par ce comité pour qu'il serve à sa gloire et au salut de ceux qui invoquent son saint nom.

---

12. Dans son travail, à quoi adhère le comité de traduction? Par suite, que n'a-t-il pas mis dans le Volume V?

13. Que va faire maintenant le comité de traduction? Que demanderont nos prières?

COURRIER BIBLIQUE

* *Dans le* Bulletin *de juillet 1959 traitant le sujet «Le jardin de Jéhovah», on peut lire à la page 14, paragraphe 30: «Enoch sera ressuscité dans le paradis rétabli sur la terre.» Comment comprendre cela quand on nous a enseigné qu'Enoch, avec les anciens fidèles, ressusciteraient en premier sur la terre?*

Quand les publications de la Société parlent de ressusciter en premier, cela ne veut pas dire immédiatement après Harmaguédon; en fait, un certain nombre d'années peuvent s'écouler. Nous devons avoir à l'esprit qu'immédiatement après la bataille d'Harmaguédon, quand commencera le règne de mille ans de Jésus-Christ, Satan et ses démons seront liés. Un nombre considérable d'années de ce règne millénaire de Christ pourront s'écouler et cependant, ce sera toujours de bonne heure par rapport à la longueur du millénaire. Pourtant, «en premier» pourrait signifier que les survivants d'Harmaguédon auront débarrassé les os et les débris et auront commencé à transformer la terre en un paradis, sous la bénédiction de Jéhovah par Christ.

Bien que le paradis ne recouvrait pas encore toute la terre, Adam y vivait. Il n'y a pas de doute que les fidèles témoins ayant vécu dans les temps pré-chrétiens reviendront en premier, dans des régions de la terre que les survivants d'Harmaguédon auront transformées en paradis. De plus, la condition de paradis spirituel aura survécu à la bataille d'Harmaguédon et les ressuscités en premier la goûteront. Ainsi, le paradis littéral ne recouvrera pas encore toute la terre lorsque ceux qui ressusciteront en premier sur terre reviendront dans un paradis. Certainement que plus tard, quand viendra la résurrection du genre humain en général, l'établissement du paradis sera bien avancé. Toutefois, nous ne savons pas jusqu'à quel point ceux qui ressusciteront participeront à l'extension du paradis jusqu'aux extrémités de la terre.

* *En Daniel 11:37* (Da), *nous lisons à propos du «roi du nord»: «Il n'aura point égard... au désir des femmes.» Qui sont les femmes dont il est question ici?*

Dans les Ecritures, de la Genèse à l'Apocalypse, il est fréquent qu'une femme soit utilisée pour représenter une ville ou une organisation (Gen. 3:15; Esaïe 62:2; Gal. 4:26; Apoc. 12:1). Dieu donna Eve à Adam comme «une aide»; ainsi, les organisations ont servi d'aides ou de servantes à ceux qui les avaient formées ou qui venaient à les contrôler. Ceci fut vrai de Jéhovah Dieu comme les

références données ci-dessus l'attestent, mais également de Satan le diable car il a lui aussi une épouse. «Et la femme que tu as vue, c'est la grande ville qui a la royauté sur les rois de la terre.» — Apoc. 17:18.

Le terme «femmes» de Daniel 11:37 doit être compris dans un sens symbolique, car le «roi du nord» n'est pas un seul homme; cette expression se réfère aux agents régnants d'une puissance mondiale totalitaire. Les «femmes» désigneraient par conséquent tous les groupes ou organisations qui le servent avec des moyens plus faibles ou le soutiennent dans ses possessions. Ce sont les mouvements culturels, scientifiques, religieux, comparés à des corps ou organisations qui entretiennent des désirs, cultivent des formes d'adoration ou «dieux» de leur création, mais ignorés par le roi du nord dans son culte du «dieu des forteresses». Sont inclus également parmi ces femmes les pays satellites, notamment leur tête, avec leurs désirs et ambitions particuliers quoiqu'ignorés par le roi du nord si leurs volontés ne concordent pas avec ses ambitions. Ce fut le cas de la Hongrie et de la Pologne, ainsi que la presse en a fait largement état récemment. On peut dire que le Maréchal Tito dégage la Yougoslavie de l'orbite communiste russe parce qu'il ne veut pas se plier à ses désirs. Il ne veut pas jouer le rôle d'une femme ou d'une servante de la Russie communiste. Tous ceux qui se soumettent au dictatorial roi du nord sont comparés à des femmes.

Achevé d'imprimer le 15 janvier 1961
par l'imprimerie des TEMOINS DE JEHOVAH
81, rue du Point du Jour, Boulogne-Billancourt, (Seine)